

- SK** Akumulátorový prenosný tyčový vysávač
- CZ** Akumulátorový přenosný tyčový vysavač
- HU** Akkumulátoros hordozható rúdporszívó
- RO** Aspirator portabil fără fir
- EN** Cordless portable vacuum cleaner
- DE** Akku-Staubsauger
- PL** Bezpośrednia odkurzacz

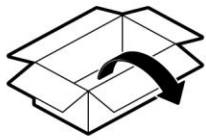


CPVC-S20LiBM

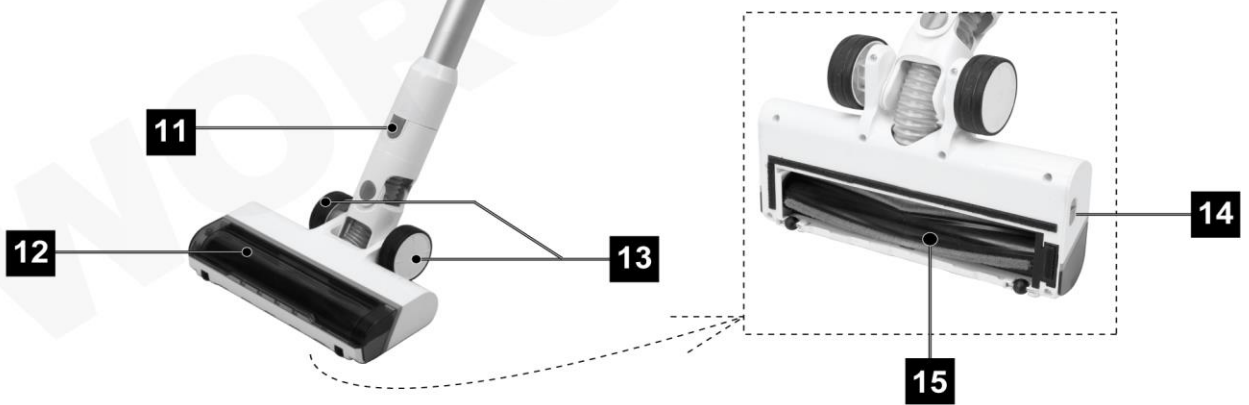
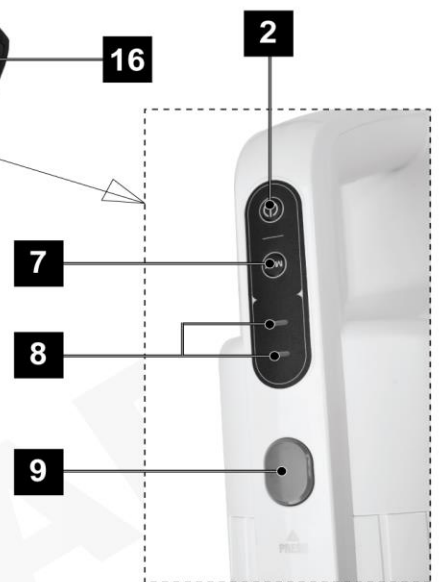
Preklad originálneho návodu na použitie  
Překlad originálním návodu k použití  
Az eredeti használati útmutató fordítása  
Traducerea manualului de utilizare original  
Instruction manual  
Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung  
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji użytkowania



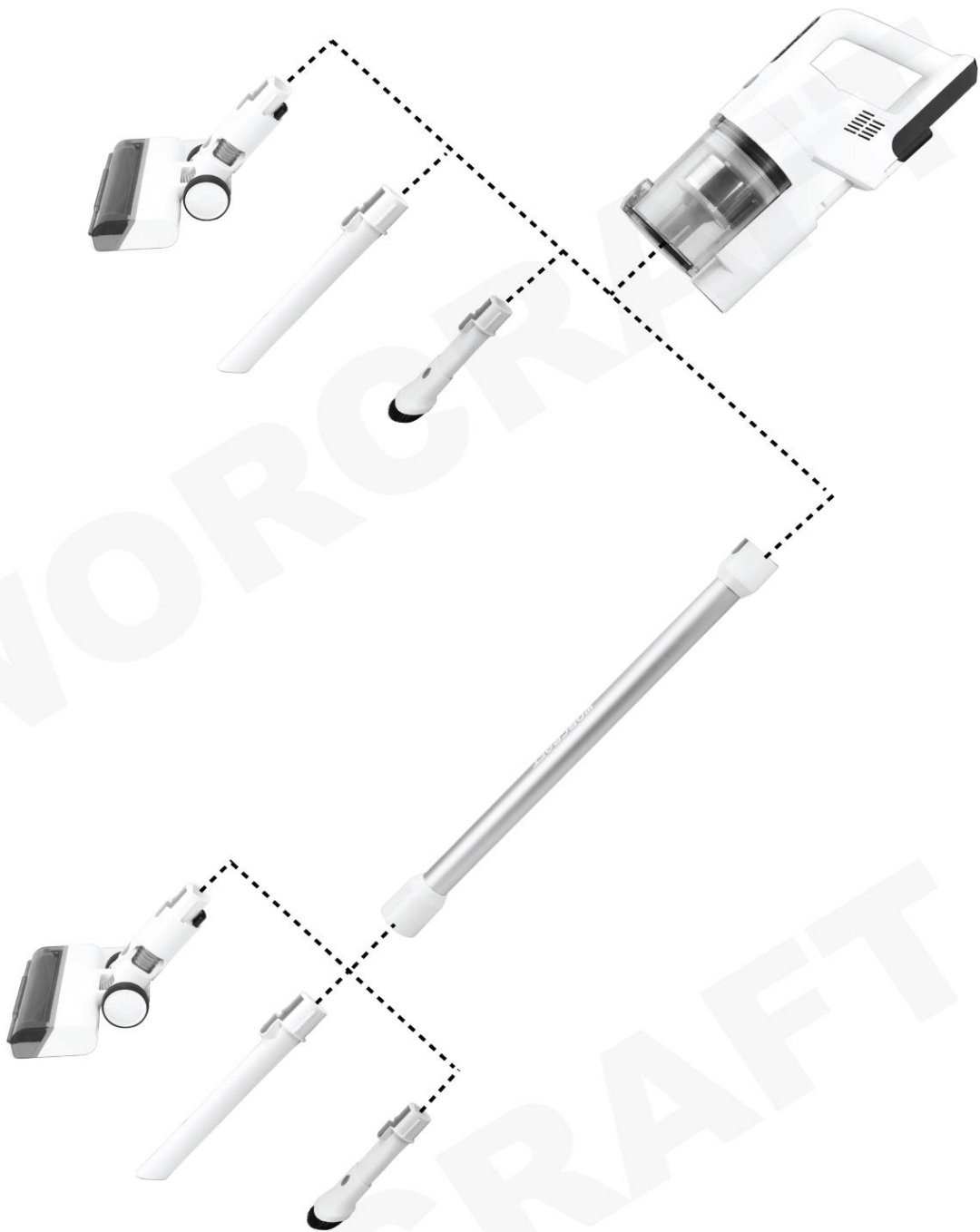
# 1



# 2



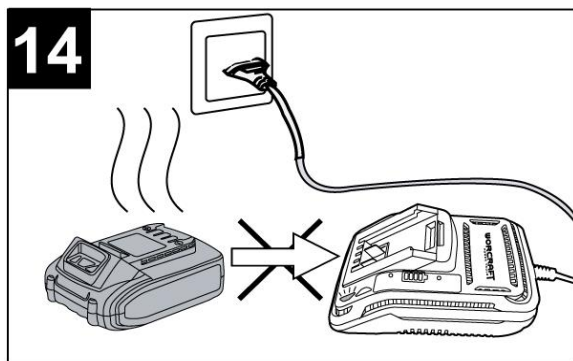
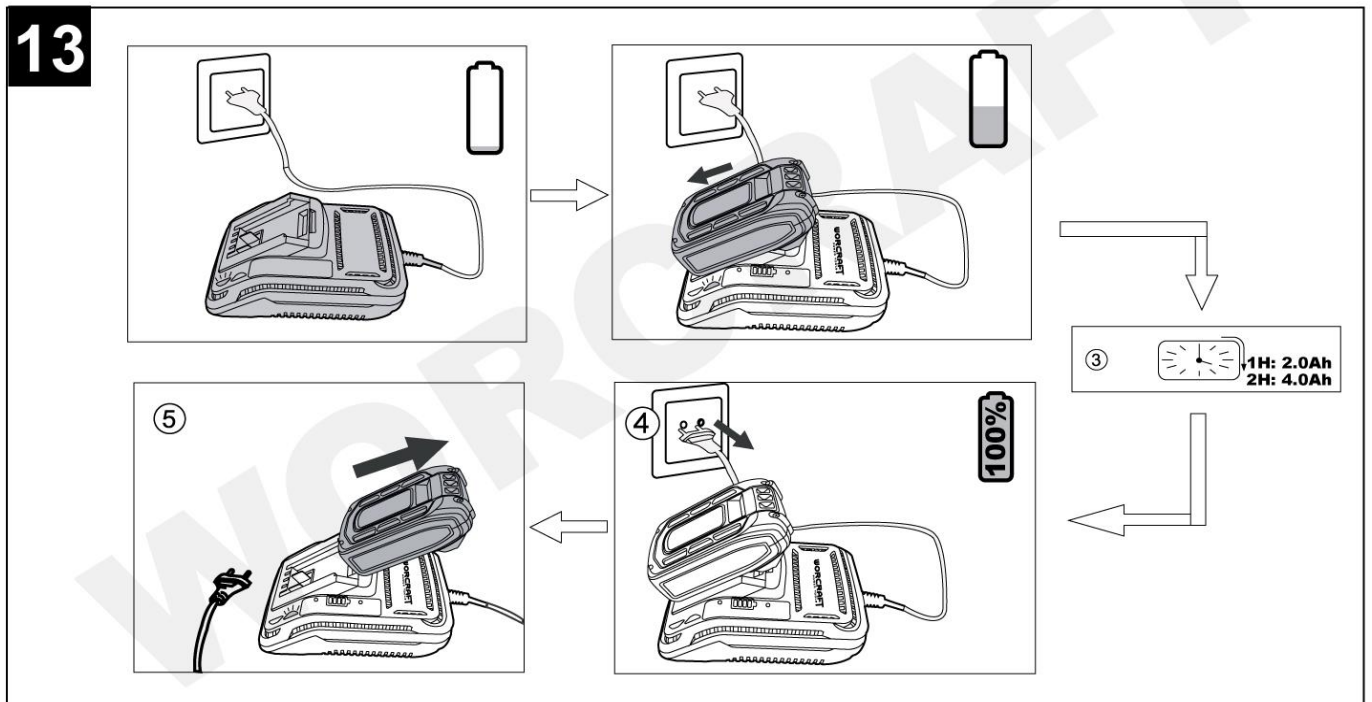
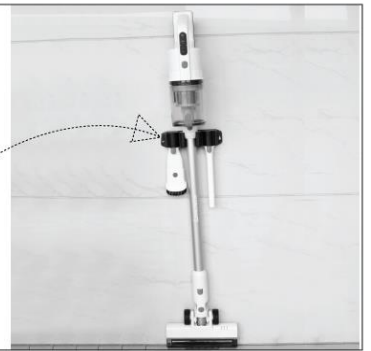
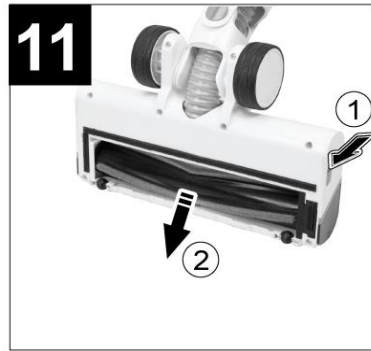
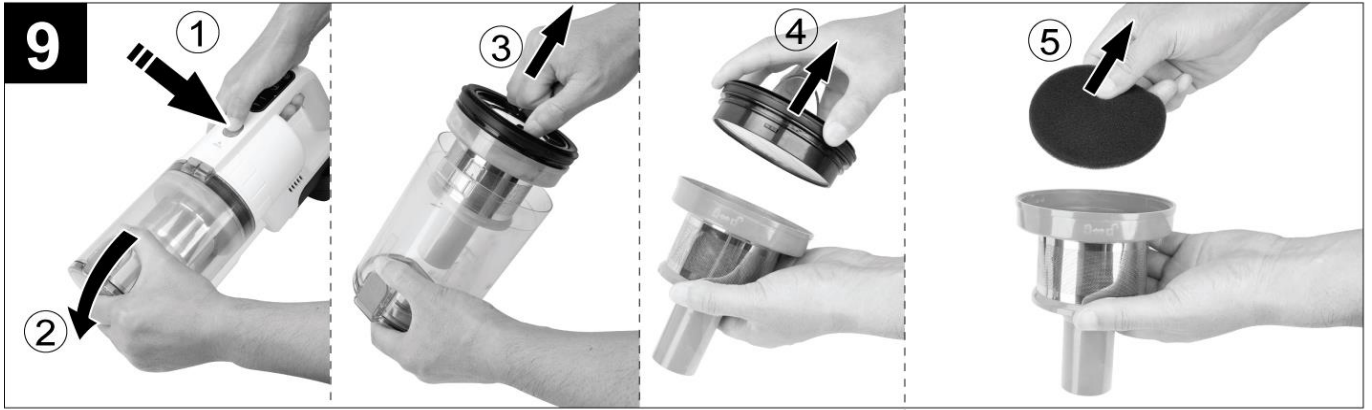
3



4







**15**

	0-10%
	10-25%
	25-50%
	50-75%
	75-100%








## AKUMULÁTOROVÝ PRENOSNÝ TYČOVÝ VYSÁVAČ

### POUŽITIE

Akumulátorový prenosný vysávač je určený na vysávanie zdraviu neškodlivých suchých hmôt. Je určený výlučne na používanie v domácnostiach a v dome.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamätajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.






### TECHNICKÉ PARAMETRE




	<b>NAPATIE</b>		20 V	
	<b>KAPACITA</b>		2 alebo 4 Ah	
	<b>PODTLAK</b>		15 kPa	20 kPa
	<b>PRIETOK</b>		9 l/s	12 l/s
	<b>OBJEM ZBERNEJNÁDOBY</b>		1,2 l	
	<b>HMOTNOSŤ</b>		2 kg	

### ČASTI VÝROBKU

1	Rukoväť	5	Vložka filtra	9	Uvoľňovacie tlačidlo zbernej nádoby	13	Koleso
2	ON / OFF vypínač	6	Zberná nádoba	10	Nasávacía trubica	14	Uvoľňovacie tlačidlo valca mäkkej motorizovanej kefy
3	HEPA filter	7	Tlačidlo pre nastavenie sacieho výkonu	11	Tlačidlo na uzamknutie/uvoľnenie mäkkej motorizovanej kefy	15	Valec mäkkej motorizovanej kefy
4	Penový filter	8	Ukazovateľ sacieho výkonu	12	Mäkká motorizovaná kefa	16	Akumulátor (nie je súčasťou balenia)

### VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Prečítajte si návod na použitie.
	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	<b>UPOZORNENIE!</b> Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, zariadenie vypnite a vyťahnite z neho akumulátor, aby ste zabránili jeho nechcenému spusteniu a následnému možnému poraneniu.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediská. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Za tento obal bol uhradený finančný príspevok na spätný odber a jeho ďalšie spracovanie recykláciou.

	Recyklovateľný výrobok.
	Len na vnútorne použitie.
	Trieda ochrany III

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKE NÁRADIE

- **UPOZORNENIE!** Prečítajte si bezpečnostné upozornenia, inštrukcie, vyobrazenia a technické údaje poskytované s týmto elektrickým náradím. Porušenie dodržiavania všetkých inštrukcií uvedených ďalej v texte môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké ublíženie na zdraví.

### 1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA:

- Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

### 2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ:

- Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodnej šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptémi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.
- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom
- Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.
- Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vŕtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

### 3) BEZPEČNOSŤ OSÔB:

- Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražití, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.
- Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou

úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.

- Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájanie vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.

- Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.

- Vždy udržiajte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.

- Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpálených častí el. náradia.

- Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.

- Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.

- Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.

- Zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

#### **4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA:**

- El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

- Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončíte prácu.

- Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.

- Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Poškodený vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.

- Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.

- Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.

- Starostlivo udržiajte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.

- Rezacie nástroje udržiajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.

- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

## 5) POUŽÍVANIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA:

- Pred vložením akumulátoru sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátoru do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.
- K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátoru môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.
- Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.
- Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátoru s druhým. Vyskratovanie akumulátoru môže zapríčiniť úraz, popáleniny alebo vznik požiaru.
- S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátoru uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátoru môže spôsobiť vážne poranenie.
- Akumulátor alebo náradie sa nesmie vystavovať ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote vyššej ako 130°C môže spôsobiť výbuch.
- Akumulátor alebo náradie, ktoré sú poškodené alebo prestavané, sa nesmie používať. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu chovať nepredvídateľne, a môžu tak spôsobiť oheň, výbuch alebo nebezpečenstvo úrazu.

## 6) SERVIS:

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÝ PRENOSNÝ TYČOVÝ VYSÁVAČ

- Akumulátorový prenosný tyčový vysávač nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v jeho bezpečnom používaní, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Dávajte pozor na deti, aby ste zabezpečili, že sa nebudú môcť s výrobkom hrať.
- Nevysávajte žiadne zdraviu škodlivé látky, napr. prach z bukového alebo dubového dreva, kamenný prach alebo azbest. Tieto látky sú považované za rakovinotvorné. Informujte sa láskavo o predpisoch/zákonoch platných vo Vašej krajine týkajúcich sa manipulácie so zdraviu škodlivým prachom.
- Akumulátorový prenosný tyčový vysávač používajte len v takom prípade, ak viete kompletne ohodnotiť a bez obmedzenia uskutočniť všetky funkcie, alebo ak ste dostali príslušné pokyny. Starostlivé zaučenie znižuje možnosti nesprávnej obsluhy a prípadného poranenia.
- Akumulátorový prenosný tyčový vysávač je určený na vysávanie suchých látok. Vniknutie tekutín zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. V prípade, že sa do zariadenia dostane tekutina okamžite ho vypnite.
- Akumulátorový prenosný tyčový vysávač nepoužívajte na vysávanie horľavých alebo zápalných kvapalín, napr. benzín, ani ho nepoužívajte na miestach, kde sa tieto kvapaliny môžu vyskytovať.
- Akumulátorový prenosný tyčový vysávač sa smie používať len v interiéroch. Vniknutie dažďa alebo vlhkosti do vrchnej časti vysávača zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Akumulátorový prenosný tyčový vysávač nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla (kachle a pod.).
- Nevysávajte horúci alebo horiaci prach a nevysávajte v priestoroch s rizikom výbuchu. Prach sa môže vznietiť a explodovať.
- Odstráňte zo zariadenia akumulátor predtým, než budete akumulátorový prenosný tyčový vysávač čistiť, vykonávať jeho údržbu, vykonávať nastavenia zariadenia, meniť časti príslušenstva alebo pred skladovaním. Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu akumulátorového prenosného tyčového vysávača.
- Akumulátorový prenosný tyčový vysávač nechajte opravovať len v autorizovanom servise, ktorý používa originálne náhradné súčiastky. Tým sa zabezpečí, že bezpečnosť zariadenia zostane zachovaná.
- Nasávací otvor a vetracie štrbiny sa nesmú zatvoriť, zakryť alebo upchať. Iba tak môže byť zabezpečená riad-

na prevádzka motora.

- Vysávanie predmetov s ostrými hranami, ako sú napr. črepiny skla, klince, kamene, ihly alebo žiletky, môže poškodiť HEPA filter.
- Akumulátorový prenosný vysávač nepoužívajte bez namontovaného HEPA filtra. V prípade poškodenia filtra ho okamžite vymeňte za nový.
- Zbernú nádobu vyčistite po každom použití aby sa zachovala optimálna výkonnosť vysávača.
- Pred každým použitím akumulátorového prenosného tyčového vysávača skontrolujte či nie sú poškodené niektoré jeho časti a v prípade potreby ho nechajte opraviť v autorizovanom servise.
- Nikdy sa nedotýkajte akumulátorového prenosného tyčového vysávača ani akumulátora mokrými rukami.
- Buďte obzvlášť opatrný keď pracujete s akumulátorovým prenosným tyčovým vysávačom na schodoch.
- Ak spozorujete niečo nezvyčajné, okamžite zastavte prácu.
- Vlasy, voľný odev, prsty a všetky časti tela majte v dostatočnej vzdialenosti od otvorov a pohyblivých súčastí.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOR A NABÍJAČKU

- Pred prvým použitím akumulátora a nabíjačky si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
1. Overte, či elektrický prúd, ktorý je k dispozícii vo vašej sieti, je zhodný s tým, ktorý je uvedený na nabíjačke akumulátora.
  2. Nedovoľte aby vlhkosť, dážď či striekajúca voda dosiahli na miesto nabíjania akumulátora.
  3. Nenabíjajte akumulátor, keď je teplota pod 10 °C alebo nad 40 °C. Nabíjanie akumulátora pri extrémnych teplotách môže znížiť jeho životnosť.
  4. S poškodeným akumulátorom, ktorý už nemožno nabiť, treba zaobchádzať ako s nebezpečným odpadom. Neodhadzujte akumulátor do smetí, ohňa ani vody.
  5. Používajte len akumulátor a nabíjačku schválenú výrobcom pre použitie v daných zariadeniach.
  6. Udržujte nabíjačku čistú, mimo prachu a nečistôt.
  7. Vždy odstráňte akumulátor pred opravou zariadenia.
  8. Prekryte kontakty akumulátora, aby ste predišli skratu.
  9. Vyhňte sa nebezpečenstvu výbuchu!
  10. Nefajčite počas nabíjania akumulátora alebo na mieste jeho uskladnenia. Z pokazených akumulátorov môže unikáť výbušný plyn vodík ktorý sa môže vznietiť od otvoreného plameňa alebo iskry.
  11. V prípade požiaru sa snažte uhasiť oheň.
  12. Akumulátor a nabíjačka sa priebehu nabíjania mierne zahrievajú.

### Chemické nebezpečenstvo:

Neotvárajte obal akumulátora. Chráňte akumulátor pred nárazom. Ak dôjde k vytečeniu elektrolytu z akumulátora, je nevyhnutné zabrániť styku s pokožkou. Ak predsa príde ku kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchnite postihnuté miesto ihneď s vodou. V prípade, že sa vám elektrolyt dostane do očí, okamžite vyhľadajte lekára.

### Nabíjanie:

Pripojte k zdroju napájania 230 V a spojte nabíjací kábel s nabíjacím modulom. Vložte batériu do nabíjačky, uistite sa, že je polarita (+ / -) správna! Keď je batéria nabíjaná, svieti červená kontrolka. Dôležité: ak sa červená kontrolka nerozsvieti okamžite po vložení batérie, ktorá bola práve používaná, odpojte batériu a vložte ju po niekoľkých minútach do nabíjačky späť. Bežný čas nabíjania je okolo 1 – 1,5 hodín. Po tejto dobe nabíjacie zariadenie zaistí, že sa dosiahol plne nabitého stavu. Batéria je tepelnou poistkou chránená proti prebitiu, preto môže v nabíjačke zostať dlhší čas bez poškodenia (však, nie dlhšie ako 24 hodín). Zahriatie batérie a nabíjacieho zariadenia na konštantnú teplotu je normálne a nie je známkou poškodenia. Podstatne skrátený prevádzkový čas batérie znamená, že musí byť batéria vymenená.

## MONTÁŽ A POUŽITIE

Pred začatím montáže, zariadenie vypnite a vyťahnite akumulátor zo zariadenia, aby ste zabránili jeho nechcenému spusteniu a následnému možnému poraneniu.

### **MONTÁŽ PRÍSLUŠENSTVA (OBR. 3)**

- Súčasťou balenia sú 3 druhy príslušenstva (mäkká motorizovaná kefa, štrbinová hlavica a štetinový nadstavec na nábytok) a nasávacía trubica.
- Všetky 3 druhy príslušenstva je možné k akumulátorovému prenosnému vysávaču namontovať priamo alebo môžete najprv namontovať nasávaciu trubicu a následne príslušenstvo v závislosti od vykonávanej činnosti.

### **MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORA (OBR. 4)**

- **Upozornenie:** Akumulátor nie je súčasťou balenia. Predtým ako začnete zariadenie používať je potrebné si ho zakúpiť.
- Používajte len originálne lítiovo-iónové akumulátory značky Worcraft s napätím, ktoré je uvedené na štítku Vášho ručného elektrického náradia. Používanie iných akumulátorov môže mať za následok poranenie a nebezpečenstvo požiaru.
- Zasuňte nabitý akumulátor z prednej strany do pätky ručného elektrického náradia. Akumulátor do pätky úplne zatlačte tak, aby bol spoľahlivo zaaretovaný. Mali by ste počuť zacvaknutie.
- Pre demontáž akumulátora stlačte uvoľňovacie tlačidlo a následne akumulátor vyberte zo zariadenia potiahnutím smerom dozadu.

### **ZAPNUTIE A VYPNUTIE (OBR. 5)**

- **Upozornenie:** Nepoužívajte akumulátorový prenosný tyčový vysávač vo vlhkom prostredí.
- Vniknutie dažďa alebo vlhkosti do vrchnej časti akumulátorového prenosného tyčového vysávača zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Predtým ako zariadenie zapnete a začnete používať sa uistite, že je namontovaný HEPA filter.
- Používajte len nepoškodené HEPA filtre (bez trhlín, dier a pod.). V prípade poškodenia HEPA filtra ho okamžite vymeňte za nový.
- Pre zapnutie akumulátorového prenosného tyčového vysávača stlačte ON / OFF vypínač.
- Pre vypnutie akumulátorového prenosného tyčového vysávača opätovne stlačte ON/ OFF vypínač.

### **NASTAVENIE SACIEHO VÝKONU (OBR. 6)**

- Sací výkon nastavíte stlačením tlačidla pre nastavenie sacieho výkonu (7). Ukazovateľ sacieho výkonu (8) sa rozsvieti.

### **KONTROLA STAVU AKUMULÁTORA (OBR. 15)**

- Stlačte tlačidlo na tele zariadenia pre aktiváciu LED ukazovateľa stavu akumulátora , pre zobrazenie kapacity akumulátora.

<b>POČET SVIETIACÍCH LED NA UKAZOVATELI</b>	<b>ZOSTÁVAJÚCA KAPACITA AKUMULÁTORA</b>
0	< 10%
1	10% až 25%
2	25% až 50%
3	50% až 75%
4	75% až 100%

### **ÚDRŽBA**

- Správna údržba je základom pre zachovanie pôvodnej účinnosti a prevádzkovej bezpečnosti stroja.
- Nevykonávajte servisné práce, ak nemáte potrebné znalosti a vybavenie.
- **UPOZORNENIE!** Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, zariadenie vypnite a vytiahnite z neho akumulátor, aby ste zabránili jeho nechcenému spusteniu a následnému možnému poraneniu.
- Nikdy nečistite alebo nestriekajte na zariadenie vodu. Kryt motora vyčistite mäkkou navlhčenou handričkou. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá ako je benzín, alkohol, čpavok a pod! Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti výrobku.
- Zariadenie skladujte na suchom mieste.

### **ČISTENIE ZBERNEJ NÁDOBY (OBR. 8)**

- Zbernú nádobu vyčistíte po každom použití aby sa zachovala optimálna výkonnosť vysávača.
- Stlačte uvoľňovacie tlačidlo zbernej nádoby a odklopte kryt.
- Obsah zbernej nádoby vysypte do vhodnej odpadovej nádoby.

### **VÝMENA HEPA FILTRA / VYČISTENIE PENOVÉHO FILTRA (OBR. 9)**

- Po určitej dobe používania je potrebné vymeniť HEPA filter a vyčistiť penový filter.
- Postupujte podľa nasledujúcich krokov:
  1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo zbernej nádoby (9) a demontujte zbernú nádobu.
  2. Vytiahnite filter HEPA.
  3. Vyberte penový filter a vyčistite ho.
  4. HEPA filter opatrne vyklepte, alebo ak je veľmi znečistený opláchnite pod tečúcou vodou. V žiadnom prípade nedrhňte ani nečistite kefou. Následne nechajte HEPA filter úplne vyschnúť. **UPOZORNENIE! HEPA filtre, ktoré sa do prístroja nevložia v úplne suchom stave, môžu byť živnou pôdou pre spóry a plesne. Dbajte na to, aby bol HEPA filter pri vkladaní úplne suchý.**
  5. Namontujte penový filter a vložte HEPA filter späť do prístroja.

### **VYČISTENIE FILTRA PRÍVODU VZDUCHU (OBR. 10)**

- Po určitej dobe používania je potrebné vyčistiť filter prívodu vzduchu.
- Postupujte podľa nasledujúcich krokov:
  1. Vytiahnite filter prívodu vzduchu.
  2. Filter opláchnite pod tečúcou vodou.
  3. Nechajte filter úplne vysušiť a namontujte ho naspäť.

### **VYČISTENIE/VYMENA VALCA MÄKKEJ MOTORIZOVANEJ KEFY (OBR. 11)**

- Po každom použití je potrebné valec mäkkej motorizovanej kefy vyčistiť alebo vymeniť za nový.
- Stlačte uvoľňovacie tlačidlo valca mäkkej motorizovanej kefy smerom nadol. Valec automaticky vypadne.
- Po vyčistení valec zatlačte späť na svoje miesto.

### **SKLADOVANIE (OBR. 12)**

- Po ukončení prevádzky čistič pevne zaveste na stenu aby ste zabránili jeho pádu.
  1. Odlepte nálepku zo zadnej strany stojanu.
  2. Stojan prilepte na stenu. Obzvlášť dávajte pozor na výšku (Vysávač po umiestnení na stojan by sa mal dotýkať zeme) a smer (otvor by mal smerovať nahor) umiestnenia stojana.
  3. Umiestnite vysávač, štrbinovú hlavicu a štetinový nadstavec na nábytok do stojana.

## **OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**



Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

# WORCRAFT

POWER TOOLS

## Záručný list / Warranty

Výrobné číslo:	Dátum predaja:	Podpis a pečiatka predajcu:

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

<b>Zákazník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bolo zariadenie predvedené a vysvetlené, že bol oboznámený s návodom na obsluhu, nasadením a užívaním stroja a že mu zariadenie bolo vydané kompletne.</b>	Podpis zákazníka:

## Záznamy o reklamáciách- záručných opravách

Dátum prijatia reklamácie:	Dátum ukončenia reklamácie:	Evidenčné číslo reklamácie:	Podpis prevedenej záručnej opravy (Záznam o neoprávnenej reklamácie)	Pečiatka servisného technika:

### Podmienky záruky

- Dodávateľ poskytuje na tento výrobok záručnú dobu uvedenú v tomto záručnom liste za podmienok dodržania spôsobu používania a skladovania výrobku v súlade s platnými podmienkami a normami, ako i návodom na obsluhu. Záručná doba začína plynúť od dátumu predaja. Záruka na batérie je 12 mesiacov.
- Predĺžená záručná doba 5 rokov sa poskytuje na výrobok za podmienok, že tento výrobok je dodávateľom označený v zozname výrobkov s predĺženou zárukou, konečným zákazníkom je spotrebiteľ a výrobok nebude používaný na komerčné nasadenie. Predĺžená záruka je podmienená pravidelnými servisnými prehliadkami v autorizovaných servisných strediskách dodávateľa.
- Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej oprave a je o tom uvedený záznam v zozname o záručných opravách tohto záručného listu. Právo na záručnú opravu si spotrebiteľ môže uplatniť v niektorom autorizovanom servisnom stredisku, podľa priloženého zoznamu „A“ servisných stredísk. Servisné strediská „B“ prevádzkajú záručné opravy len na výrobky, ktoré boli predané v ich prevádzkach. Zoznam servisných stredísk je pravidelne aktualizovaný u predajcov a na stránke dovozu: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
- Záručné stredisko je povinné zabezpečiť záručnú opravu v zákonom stanovenej lehote. Zákonom stanovená lehota na vybavenie reklamácie začína plynúť nasledujúcim dňom po dátume prijatia reklamácie v servisnom stredisku.
- Bezplatná záručná oprava nemôže byť uplatňovaná ak ide o poruchy, ktoré boli spôsobené používaním výrobku v rozpore s ustanoveniami uvedenými v návode na obsluhu, nesprávnou manipuláciou, mechanickým poškodením, bežným mechanickým opotrebením dielov spôsobeným prevádzkou stroja, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávneným zásahom do výrobku, poruchy zapríčinené použitím nevhodných náhradných dielov, použitím nevhodného paliva, a zrejme preťaženie stroja v dôsledku trvalého prekračovania hornej hranice výkonu. Práce spojené s čistením, základnou údržbou, ošetrovaním alebo nastavením zariadenia, ktoré môže viesť k obsluhu a sú uvedené v návode na obsluhu, nespádajú do rozsahu záruky.
- Za bežné opotrebenie dielov sa považuje hlavne opotrebenie: všetkých rotujúcich a pohyblivých častí, rezných častí a ich krytov, strižných skrutiek a klinov, prevodových a klinových remeňov, reťazových prevodov, trecie plochy brzd a spojok, dezény pneumatík a diely bežnej údržby ako sú: vzduchové, hydraulické a olejové filtre, zapalovacie sviečky, olejové a chladiace náplne.
- Z predĺženej záruky sú vyňaté časti strojov a zariadení, na ktoré ich konkrétny výrobca poskytuje kratšiu záruku ako dodávateľ na samotný výrobok, v ktorom sú namontované. Do tejto kategórie častí patria: akumulátory, žiarovky a podobne.
- Právo uplatniť nároky plynúce zo záruky má vlastník výrobku, pokiaľ tak urobí najneskôr v posledný deň záručnej doby.
- Pri reklamáciách sa postupuje podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a Zákona o ochrane spotrebiteľa.
- Servisné prehliadky, ktoré sú podmienkou predĺženej 5 ročnej záruky, musia byť prevádzkané len v autorizovanom servisnom stredisku dodávateľa, v pravidelných intervaloch a obdobie medzi jednotlivými prehliadkami nesmie prekročiť dobu 12 mesiacov. Prvá servisná prehliadka musí byť vykonaná najneskôr do 12 mesiacov od dátumu predaja výrobku. Servisné prehliadky vykonávajú servisné strediská v období posledných troch a prvých dvoch mesiacoch kalendárneho roku. Každá servisná prehliadka musí byť zaznamenaná v tomto záručnom liste s uvedeným dátumom prehliadky, podpisom a pečiatkou servisného strediska. Servisnou prehliadkou sa rozumie kontrola stroja, výmena náplní a filtrov podľa odporúčenia výrobcu, výmena opotrebených a poškodených dielov, ktoré môžu ovplyvniť poškodenie alebo opotrebenie iných dielov a samotné nastavenie stroja. Úkon servisnej prehliadky a použitý materiál sa účtuje podľa platného cenníka servisného strediska.

Pri uplatňovaní reklamácie je reklamujúci povinný predložiť k reklamácií čistý výrobok, doklad o kúpe alebo vyplnený a potvrdený záručný list. V prípade predĺženej záruky, záznamy o servisných prehliadkach a daňové doklady za jednotlivé prehliadky. Pri nesplnení niektorej z podmienok predĺženej záruky uvedenej v tomto záručnom liste, sa na výrobok poskytuje záručná doba 2 roky.

**ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA SPLNOMOCNENÝ ZÁSTUPCA VÝROBCU**

Splnomocnený zástupca výrobcu: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: [servis@slovakia-trend.sk](mailto:servis@slovakia-trend.sk)






## AKUMULÁTOROVÝ PŘENOSNÝ TYČOVÝ VYSAVAČ

### POUŽITÍ

Akumulátorový přenosný vysavač je určen k vysávání zdraví neškodlivých suchých hmot. Je určen výlučně pro používání v domácnostech a v domě.

*Zařízení používejte pouze k předepsaným účelům. Jakékoli jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel/obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoli poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové používání. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.*






### TECHNICKÉ PARAMETRY




	<b>NAPĚTÍ</b>	20 V	
	<b>KAPACITA</b>	2 nebo 4 Ah	
	<b>PODTLAK</b>	15 kPa	20 kPa
	<b>PRŮTEK</b>	9 l/s	12 l/s
	<b>OBJEM SBĚRNÉ NÁDOBY</b>	1,2 l	
	<b>HMOTNOST</b>	2 kg	

### ČÁSTI VÝROBKU

1	Rukojeť	5	Vložka filtru	9	Uvolňovací tlačítko sběrné nádoby	13	Kolo
2	ON / OFF vypínač	6	Sběrná nádoba	10	Sací trubice	14	Uvolňovací tlačítko válce měkkého motorizovaného kartáče
3	HEPA filtr	7	Tlačítko pro nastavení sacího výkonu	11	Tlačítko pro uzamčení/uvolnění měkkého motorizovaného kartáče	15	Válec měkkého motorizovaného kartáče
4	Pěnový filtr	8	Ukazatel sacího výkonu	12	Měkký motorizovaný kartáč	16	Akumulátor (není součástí balení)

### VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Přečtěte si návod k použití.
	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	<b>UPOZORNĚNÍ!</b> Před zahájením jakékoli kontroly nebo údržby, zařízení vypněte a vytáhněte z něj akumulátor, abyste zabránili jeho nechtěnému spuštění a následnému možnému poranění.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek na zpětný odběr a jeho další zpracování recyklací.

	Recyklovatelný výrobek.
	Jen pro vnitřní použití.
	Třída ochrany III

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

- **UPOZORNĚNÍ!** Přečtěte si bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a technické údaje poskytované s tímto elektrickým nářadím. Porušení dodržování všech instrukcí uvedených dále v textu může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké ublížení na zdraví.

### 1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ:

- Pracoviště je třeba udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí zabraňte v přístupu dětem a dalším osobám. Pokud budete rušeni, můžete ztratit kontrolu nad vykonávanou činností.

### 2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST:

- Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoli způsobem neupravujte el. přívodní kabel. Nářadí, které má na vidlici přívodní šňůry ochranný kolík, nikdy nepřipojujte rozdvojkami nebo jinými adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky sniží nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťová šňůra poškodí, musí být nahrazena zvláštní síťovou šňůrou, kterou lze dostat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako je např. potrubí, tělo ústředního vytápění, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo vodě. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokřýma rukama. Elektrické nářadí nikdy nemyjte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody.
- Kabel se nesmí nadměrně zatěžovat. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo vytahování vidlice elektrického nářadí. Kabel nesmí být vystaven působení tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel příp. vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoli způsobem poškozeno.
- Při používání elektrického nářadí ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Používání šňůry vhodné pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem
- Používáte-li elektrické nářadí ve vlhkých prostorách, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.
- Držte el. ruční nářadí výlučně za izolované plochy určené k uchopení, neboť při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtacího příslušenství se skrytým vodičem nebo vlastní šňůrou.

### 3) BEZPEČNOST OSOB:

- Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unavení, nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují riziko poranění osob.

- Vyvarujte se neúmyslnému zapnutí el. nářadí. Nepřenášejte el. nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napětí se ujistěte, zda vypínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení el. nářadí s prstem na spínači nebo připojování vidlice el. nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.
- Před zapnutím el. nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Nastavovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.
- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.
- Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oblečení, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených částí el. nářadí.
- Připojte el. nářadí k odsávání prachu. Pokud má el. nářadí možnost připojení zařízení k zachytávání nebo odsávání prachu, ujistěte se, že došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití takových zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.
- Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svorku nebo svěrák pro upevnění obrobku, který budete obrábět.
- Nepoužívejte jakékoli nářadí jste-li pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.
- Zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostaly pokyny ohledně použití zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, abyste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

#### **4) POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ:**

- El. nářadí vždy odpojte od el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a při ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. nářadím, je-li jakýmkoli způsobem poškozeno.
- Začne-li nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.
- Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, budete-li s ním pracovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Vhodné nářadí bude dobře a bezpečně provádět práci, pro kterou bylo vyrobeno.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Poškozený vypínač musí být opraven certifikovaným servisem.
- Odpojte nářadí od elektrické sítě předtím, než začnete provádět jeho seřízení, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření omezí nebezpečí náhodného spuštění.
- Nepoužívané elektrické nářadí uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v ruce nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- Pečlivě udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte nastavení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho opravu. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávnou údržbou elektrického nářadí.
- Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí úrazu a práce s nimi se lépe kontroluje. Použití jiného příslušenství než toho, které je uvedeno v návodu k obsluze nebo doporučeno dovozcem může způsobit poškození nářadí a být příčinou úrazu.
- Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atp. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

#### **5) POUŽÍVÁNÍ AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ:**

- Před vložením akumulátoru se ujistěte, že je vypínač v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do spuštěného nářadí může být příčinou nebezpečných situací.

- K nabíjení akumulátoru používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
- Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou úrazu nebo vzniku požáru.
- Pokud není akumulátor používán, uschovávejte jej odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Vyzkratování akumulátoru může zapříčinit úraz, popáleniny nebo vznik požáru.
- S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s ní. Pokud přece dojde ke kontaktu s touto chemickou látkou, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážné poranění.
- Akumulátor nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130°C může způsobit výbuch.
- Akumulátor nebo nářadí, které jsou poškozené nebo přestavěné, se nesmí používat. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, a mohou tak způsobit oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.

## 6) SERVIS:

- Servis elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému opraváři. Mohou se používat pouze stejné náhradní díly. Zaručíte tak, že bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOROVÝ PŘENOSNÝ TYČOVÝ VYSAVAČ

- Akumulátorový přenosný tyčový vysavač není určen k používání osobami (včetně dětí), kterým fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v jeho bezpečném používání, pokud na ně nebude dohlíženo nebo nebyly instruovány ohledně použití zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Dávejte pozor na děti, abyste zajistili, že si nebudou moci s výrobkem hrát.
- Nevysávejte žádné zdraví škodlivé látky, například. prach z bukového nebo dubového dřeva, kamenný prach nebo azbest. Tyto látky jsou považovány za rakovinotvorné. Informujte se laskavě o předpisech/zákonech platných ve Vaší zemi týkajících se manipulace se zdraví škodlivým prachem.
- Akumulátorový přenosný tyčový vysavač používejte pouze v takovém případě, pokud umíte kompletně ohodnotit a bez omezení uskutečnit všechny funkce, nebo jste-li obdrželi příslušné pokyny. Pečlivé zaučení snižuje možnosti nesprávné obsluhy a případného poranění.
- Akumulátorový přenosný tyčový vysavač je určen k vysávání suchých látek. Vniknutí tekutin zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. V případě, že se do zařízení dostane tekutina okamžitě jej vypněte.
- Akumulátorový přenosný tyčový vysavač nepoužívejte k vysávání hořlavých nebo vznětlivých kapalin, např. topení. benzín, ani jej nepoužívejte na místech, kde se tyto kapaliny mohou vyskytovat.
- Akumulátorový přenosný tyčový vysavač se smí používat pouze v interiérech. Vniknutí deště nebo vlhkosti do vrchní části vysavače zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Akumulátorový přenosný tyčový vysavač nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla (kamna apod.).
- Nevysávejte horký nebo hořící prach a nevysávejte v prostorách s rizikem výbuchu. Prach se může vznítit a explodovat.
- Odstraňte ze zařízení akumulátor předtím, než budete akumulátorový přenosný tyčový vysavač čistit, provádět jeho údržbu, provádět nastavení zařízení, měnit části příslušenství nebo před skladováním. Toto preventivní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění akumulátorového přenosného tyčového vysavače.
- Akumulátorový přenosný tyčový vysavač nechte opravovat pouze v autorizovaném servisu, který používá originální náhradní součástky. Tím se zajistí, že bezpečnost zařízení zůstane zachována.
- Sací otvor a větrací štěrby se nesmí zavřít, zakrýt nebo ucpat. Pouze tak může být zajištěn řádný provoz motoru.
- Vysávání předmětů s ostrými hranami, jako jsou např. střepliny skla, hřebíky, kameny, jehly nebo žiletky, může poškodit HEPA filtr.
- Akumulátorový přenosný vysavač nepoužívejte bez namontovaného HEPA filtru. V případě poškození filtru jej okamžitě vyměňte za nový.

- Sběrnou nádobu vyčistěte po každém použití aby se zachovala optimální výkonnost vysavače.
- Před každým použitím akumulátorového přenosného tyčového vysavače zkontrolujte zda nejsou poškozeny některé jeho části a v případě potřeby jej nechte opravit v autorizovaném servisu.
- Nikdy se nedotýkejte akumulátorového přenosného tyčového vysavače ani akumulátoru mokřýma rukama.
- Buďte obzvláště opatrní když pracujete s akumulátorovým přenosným tyčovým vysavačem na schodech.
- Pokud upozorujete něco neobvyklého, okamžitě zastavte práci.
- Vlasy, volný oděv, prsty a všechny části těla mějte v dostatečné vzdálenosti od otvorů a pohyblivých součástí.

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR A NABÍJEČKU**

- Před prvním použitím akumulátoru a nabíječky si pozorně přečtěte návod k obsluze.
- 1. Ověřte, zda elektrický proud, který je k dispozici ve vaší síti, je shodný s tím, který je uveden na nabíječce akumulátoru.
- 2. Nedovolte aby vlhkost, déšť či stříkající voda dosáhly na místo nabíjení akumulátoru.
- 3. Nenabíjejte akumulátor, když je teplota pod 10 °C nebo nad 40 °C. Nabíjení akumulátoru při extrémních teplotách může snížit jeho životnost.
- 4. S poškozeným akumulátorem, který již nelze nabít, je třeba zacházet jako s nebezpečným odpadem. Neodhazujte akumulátor do smetí, ohně ani vody.
- 5. Používejte pouze akumulátor a nabíječku schválenou výrobcem pro použití v daných zařízeních.
- 6. Udržujte nabíječku čistou, mimo prach a nečistoty.
- 7. Vždy odstraňte akumulátor před opravou zařízení.
- 8. Překryjte kontakty akumulátoru, abyste předešli zkratu.
- 9. Vyhněte se nebezpečí výbuchu!
- 10. Nekuřte během nabíjení akumulátoru nebo na místě jeho uskladnění. Z porouchaných akumulátorů může unikát výbušný plyn vodík, který se může vznítit od otevřeného plamene nebo jiskry.
- 11. V případě požáru se snažte uhasit oheň.
- 12. Akumulátor a nabíječka se průběhu nabíjení mírně zahřívají.

### **Chemické nebezpečí:**

Neotevírejte obal akumulátoru. Chraňte akumulátor před nárazem. Dojde-li k vytečení elektrolytu z akumulátoru, je nezbytné zabránit styku s pokožkou. Pokud přece dojde ke kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchněte postižené místo ihned s vodou. V případě, že se vám elektrolyt dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékaře.

### **Nabíjení:**

Připojte ke zdroji napájení 230 V a spojte nabíjecí kabel s nabíjecím modulem. Vložte baterii do nabíječky, ujistěte se, že je polarita (+/-) správná! Když je baterie nabíjena, svítí červená kontrolka. Důležité: pokud se červená kontrolka nerozsvítí okamžitě po vložení baterie, která byla právě používána, odpojte baterii a vložte ji po několika minutách do nabíječky zpět. Běžný čas nabíjení je kolem 1 – 1,5 hodin. Po této době nabíjecí zařízení zajistí, že bylo dosaženo plně nabitého stavu. Baterie je tepelnou pojistkou chráněna proti přehřívání, proto může v nabíječce zůstat delší dobu bez poškození (však, ne déle než 24 hodin). Zahřátí baterie a nabíjecího zařízení na konstantní teplotu je normální a není známkou poškození. Podstatně zkrácený provozní čas baterie znamená, že musí být baterie vyměněna.

## **MONTÁŽ A POUŽITÍ**

Před zahájením montáže, zařízení vypněte a vytáhněte akumulátor ze zařízení, abyste zabránili jeho nechtěnému spuštění a následnému možnému poranění.

### **MONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ (OBR. 3)**

- Součástí balení jsou 3 druhy příslušenství (měkký motorizovaný kartáč, štěrbinová hlavice a štětinový nástavec na nábytek) a sací trubice.
- Všechny 3 druhy příslušenství lze k akumulátorovému přenosnému vysavači namontovat přímo nebo můžete nejprve namontovat sací trubici a následně příslušenství v závislosti na vykonávané činnosti.

#### **MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORU (OBR. 4)**

- **Upozornění:** Akumulátor není součástí balení. Než začnete zařízení používat je třeba si jej zakoupit.
- Používejte pouze originální lithium-iontové akumulátory značky Worcraft s napětím, které je uvedeno na štítku Vašeho ručního elektrického nářadí. Používání jiných akumulátorů může mít za následek poranění a nebezpečí požáru.
- Zasuňte nabitý akumulátor z přední strany do patky ručního elektrického nářadí. Akumulátor do patky zcela zatlačte tak, aby byl spolehlivě zaaretován. Měli byste slyšet zacvaknutí.
- Pro demontáž akumulátoru stiskněte uvolňovací tlačítko a následně akumulátor vyjměte ze zařízení potažením směrem dozadu.

#### **ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ (OBR. 5)**

- **Upozornění:** Nepoužívejte akumulátorový přenosný tyčový vysavač ve vlhkém prostředí.
- Vniknutí deště nebo vlhkosti do vrchní části akumulátorového přenosného tyčového vysavače zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Předtím než zařízení zapnete a začnete používat se ujistěte, že je namontován HEPA filtr.
- Používejte pouze nepoškozené HEPA filtry (bez trhlin, děr apod.). V případě poškození HEPA filtru jej okamžitě vyměňte za nový.
- Pro zapnutí akumulátorového přenosného tyčového vysavače stiskněte ON/OFF vypínač.
- Pro vypnutí akumulátorového přenosného tyčového vysavače opětovně stiskněte ON/OFF vypínač.

#### **NASTAVENÍ SACÍHO VÝKONU (OBR. 6)**

- Sací výkon nastavíte stisknutím tlačítka pro nastavení sacího výkonu (7). Ukazatel sacího výkonu (8) se rozsvítí.

#### **KONTROLA STAVU AKUMULÁTORU (OBR. 15)**

- Stiskněte tlačítko na těle zařízení pro aktivaci LED ukazatele stavu akumulátoru, pro zobrazení kapacity akumulátoru.

POČET SVÍTÍCÍCH LED NA UKAZATELI	ZŮSTAJÍCÍ KAPACITA AKUMULÁTORU
0	< 10%
1	10% až 25%
2	25% až 50%
3	50% až 75%
4	75% až 100%

#### **ÚDRŽBA**

- Správná údržba je základem pro zachování původní účinnosti a provozní bezpečnosti stroje.
- Neprovádějte servisní práce, pokud nemáte potřebné znalosti a vybavení.
- **UPOZORNĚNÍ!** Před zahájením jakékoli kontroly nebo údržby, zařízení vypněte a vytáhněte z něj akumulátor, abyste zabránili jeho nechtěnému spuštění a následnému možnému poranění.
- Nikdy nečistěte nebo nestříkejte na zařízení vodu. Kryt motoru vyčistěte měkkým navlhčeným hadříkem. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla jako je benzín, alkohol, čpavek apod.! Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové části výrobku.
- Zařízení skladujte na suchém místě.

#### **ČIŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDOBY (OBR. 8)**

- Sběrnou nádobu vyčistěte po každém použití aby se zachovala optimální výkonnost vysavače.
- Stiskněte uvolňovací tlačítko sběrné nádoby a odklopte kryt.
- Obsah sběrné nádoby vysypte do vhodné odpadní nádoby.

#### **VÝMĚNA HEPA FILTRU / VYČIŠTĚNÍ PĚNOVÉHO FILTRU (OBR. 9)**

- Po určité době používání je třeba vyměnit HEPA filtr a vyčistit pěnový filtr.

- Postupujte podle následujících kroků:

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko sběrné nádoby (9) a demontujte sběrnou nádobu.
2. Vytáhněte filtr HEPA.
3. Vyjměte pěnový filtr a vyčistěte jej.
4. HEPA filtr opatrně vyklepejte, nebo je-li velmi znečištěný opláchněte pod tekoucí vodou. V žádném případě nedrhňte ani nečistěte kartáčem. Následně nechte HEPA filtr úplně vyschnout. **UPOZORNĚNÍ! HEPA filtry, které se do přístroje nevloží ve zcela suchém stavu, mohou být živnou půdou pro spóry a plísně. Dbejte na to, aby byl HEPA filtr při vkládání zcela suchý.**
5. Namontujte pěnový filtr a vložte HEPA filtr spát do přístroje.

#### **VYČIŠTĚNÍ FILTRU PŘÍVODU VZDUCHU (OBR. 10)**

- Po určité době používání je třeba vyčistit filtr přívodu vzduchu.

- Postupujte podle následujících kroků:

1. Vytáhněte filtr přívodu vzduchu.
2. Filtr opláchněte pod tekoucí vodou.
3. Nechte filtr úplně vysušit a namontujte jej zpět.

#### **VYČIŠTĚNÍ/VYMĚNA VÁLCE MĚKKÉHO MOTORIZOVANÉHO KARTÁČE (OBR. 11)**

- Po každém použití je třeba válec měkkého motorizovaného kartáče vyčistit nebo vyměnit za nový.

- Stiskněte uvolňovací tlačítko válce měkkého motorizovaného kartáče směrem dolů. Válec automaticky vypadne.

- Po vyčištění válec zatlačte zpět na své místo.

#### **SKLADOVÁNÍ (OBR. 12)**

- Po ukončení provozu čistič pevně zavěste na stěnu abyste zabránili jeho pádu.

1. Odlepte nálepku ze zadní strany stojanu.
2. Stojan přilepte na zeď. Obzvláště dávejte pozor na výšku (Vysavač po umístění na stojan by se měl dotýkat země) a směr (otvor by měl směřovat nahoru) umístění stojanu.
3. Umístěte vysavač, štěrbinovou hlavici a štětinový nástavec na nábytek do stojanu.

### **OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

# WORCRAFT

POWER TOOLS

## Záruční list / Warranty

Výrobní číslo:	Dátum prodeje:	Podpis a razítko prodejce:

Meno zákazníka (název firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

<b>Zákazník svým podpisem potvrzuje, že mu bylo zařízení předvedeno a vysvětleno, že byl seznámen s návodem k obsluze, nasazením a užíváním stroje a že mu zařízení bylo vydáno kompletní.</b>	Podpis zákazníka:

## Záznamy o reklamaci – záručních opravách

Dátum přijetí reklamace:	Datum ukončení reklamace:	Evidenční číslo reklamace:	Podpis převedené záruční opravy (Záznam o neoprávněné reklamaci)	Razítko servisního technika:

### Podmínky záruky

- Dodavatel poskytuje na tento výrobek záruční dobu uvedenou v tomto záručním listu za podmínek dodržení způsobu používání a skladování výrobku v souladu s platnými podmínkami a normami, jako i návodem k obsluze. Záruční doba začíná běžet od data prodeje. Záruka na baterie je 12 měsíců.
- Prodoužená záruční doba 5 let se poskytuje na výrobek za podmínek, že tento výrobek je dodavatelem označený v seznamu výrobků s prodouženou zárukou, konečným zákazníkům je spotřebitel a výrobek nebude používán na komerční nasazení. Prodoužená záruka je podmíněna pravidelnými servisními prohlídkami v autorizovaných servisních střediscích dodavatele.
- Záruční doba se prodoužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě a je o tom uveden záznam v seznamu o záručních opravách tohoto záručního listu. Právo na záruční opravu si spotřebitel může uplatnit v některém autorizovaném servisním středisku, podle příloženého seznamu A servisních středisek. Servisní střediska B převádějí záruční opravy pouze na produkty, které byly prodány v jejich provozech. Seznam servisních středisek je pravidelně aktualizován u prodejců a na stránce dovozu: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
- Servisní středisko je povinné zajistit záruční opravu v zákonem stanovené lhůtě. Zákonem stanovená lhůta pro vyřízení reklamace začíná běžet dnem následujícím po datu přijetí reklamace v servisním středisku..
- Bezplatná záruční oprava nemůže být uplatňována pokud jde o poruchy, které byly způsobeny používáním výrobku v rozporu s ustanoveními uvedenými v návodu k obsluze, nesprávnou manipulací, mechanickým poškozením, běžným mechanickým opotřebením dílů způsobeným provozem stroje, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávněným zásahem do výrobku, poruchy zapříčiněné použitím nevhodných náhradních dílů, použitím nevhodného paliva, a zřejmě přetížení stroje v důsledku trvalého překračování horní hranice výkonu. Práce spojené s čištěním, základní údržbou, ošetřováním nebo nastavením zařízení, které může převést obsluha a jsou uvedeny v návodu k obsluze, nespádají do rozsahu záruky.
- Za běžné opotřebením dílů se zvaží hlavně opotřebením: všech rotujících a pohyblivých částí, řezných částí a jejich krytů, střížných šroubů a klínů, převodových a klínových řemenů, řetězových převodů, třecí plochy brzd a spojek, dezény pneumatik a díly běžné údržby jako jsou: vzduchové, hydraulické a olejové filtry, zapalovací svíčky, olejové a chladicí náplně.
- Z prodoužené záruky jsou vyjmuty části strojů a zařízení, na které je konkrétní výrobce poskytuje kratší záruku jako dodavatel na samotný výrobek, ve kterém jsou namontovány. Do této kategorie částí patří: akumulátory, žárovky a podobně.
- Právo uplatnit nároky plynoucí ze záruky má vlastník výrobku, pokud tak učiní nejpozději v poslední den záruční doby.
- Při reklamaci se postupuje podle příslušných ustanovení občanského zákoníku a Zákona o ochraně spotřebitele.
- Servisní prohlídky, které jsou podmínkou prodoužené 5 leté záruky, musí být prováděny pouze v autorizovaném servisním středisku dodavatele, v pravidelných intervalech a období mezi jednotlivými prohlídkami nesmí překročit dobu 12 měsíců. První servisní prohlídka musí být provedena nejpozději do 12 měsíců od data prodeje výrobku. Servisní prohlídky provádějí servisní střediska v období posledních tří a prvních dvou měsíců kalendářního roku. Každá servisní prohlídka musí být zaznamenána v tomto záručním listě s uvedeným datem prohlídky, podpisem a razítkem servisního střediska. Servisní prohlídkou se rozumí kontrola stroje, výměna náplní a filtrů dle doporučení výrobce, výměna opotřebených a poškozených dílů, které mohou ovlivnit poškození nebo opotřebením jiných dílů a samotné nastavení stroje. Úkon servisní prohlídky a použitý materiál se účtuje dle platného ceníku servisního střediska.

Při uplatňování reklamace je reklamující povinen předložit k reklamaci čistý a kompletní výrobek, doklad o koupi nebo vyplněný a potvrzený záruční list. V případě prodoužené záruky, záznamy o servisních prohlídkách a daňové doklady za jednotlivé prohlídky. Při nesplnění některé z podmínek prodoužené záruky uvedené v tomto záručním listu, se na výrobek poskytuje záruční doba 2 roky.

### ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS PROVÁDÍ ZÁSTUPCE VÝROBCE

Zplnomocněný zástupce výrobce: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: [servis@slovakia-trend.sk](mailto:servis@slovakia-trend.sk)

**AKKUMULÁTOROS HORDOZHATÓ RÚDPORSZÍVÓ**

**HASZNÁLAT**

Az akkumulátorral működő hordozható porszívó az egészségre nem ártalmas száraz anyagok felszívására szolgál.

Kizárólag háztartási és otthoni használatra készült.

*A készüléket csak az előírt célokra használja. Minden más használat visszaélésnek minősül. A felhasználó/üzemeltető, és nem a gyártó felelős a helytelen használatból eredő károkért vagy sérülésekért. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a készülék nem kereskedelmi vagy ipari használatra készült. A garancia nem érvényes, ha a készüléket kereskedelmi, ipari vagy hasonló célokra használják.*






**TECHNIKAI ADATOK**




	<b>FESZÜLTSG</b>	20 V	
	<b>KAPACITÁS</b>	2 vagy 4 Ah	
	<b>VÁKUUM NYOMÁS</b>	15 kPa	20 kPa
	<b>ÁRAMLÁS</b>	9 l/mp	12 l/mp
	<b>GYŰJTŐTARTÁLY TÉRFOGATA</b>	1,2 l	
	<b>SÚLY</b>	2 kg	

**TERMÉK RÉSZEI**

1	Fogantyú	5	Szűrő betét	9	Gyűjtőtartály kioldó gomb	13	Kerék
2	BE / KI kapcsoló	6	Gyűjtőtartály	10	Szívócső	14	Puha motoros kefehenger kioldó gomb
3	HEPA szűrő	7	A szívóerő beállítására szolgáló gomb	11	Puha motoros kefe rögzítő/kioldó gomb	15	Puha motoros kefehenger
4	Habszűrő	8	Szívóteljesítmény jelző	12	Puha motoros kefe	16	Akkumulátor (nem tartozék)

**SZIMBÓLUMOK LEIRÁSA**

	Olvassa el a használati utasítást.
	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, és ezen irányelvek megfelelőségértékelési módszerét is elvégezték.
	<b>FIGYELEM!</b> Bármilyen ellenőrzés vagy karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki belőle az akkumulátort, hogy elkerülje a véletlen beindulást és az esetleges sérüléseket.
	Ne dobja a normál háztartási hulladék közé. Ehelyett környezetvédelmi szempontból elfogadható módon forduljon újrahasznosító központokhoz. Kérjük, ügyeljen a környezet védelmére.
	A visszavételre és az újrahasznosítással történő további feldolgozásra a csomagolásért anyagi hozzájárulást fizettek.

	Újrahasznosítható termék.
	Csak benti helységek használatára.
	Védelmi osztály III

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKHOZ

- **FIGYELMEZTETÉS!** Olvassa el a biztonsági figyelmeztetéseket, utasításokat, illusztrációkat és műszaki adatokat, amik az elektromos szerszámhoz mellékelve vannak.. A továbbiakban feltüntetett biztonsági utasítások és előírások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

### 1) MUNKAHELYI BIZTONSÁG:

- A munkaterület legyen tiszta, jól megvilágított. A rendetlenség vagy a rosszul megvilágított munkaterület könnyen balesetet okozhat.
- Ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, éghető folyadék, gáz vagy por közelében. Az elektromos szerszámok szikrát gerjeszthetnek, ami meggyújthatja a port vagy a gőzt.
- Az elektromos szerszám használata közben ne tartózkodjon a közelben gyermek és más személy. Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szerszám feletti irányítást.

### 2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG:

- Az elektromos szerszám csatlakozódugója illeszkedjen a dugaszolóaljzathoz. A csatlakozót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. A szerszámot, amelynek a hálózati kábel csatlakozódugóján védő dugasz van, soha ne csatlakoztassa elosztókhoz vagy más adapterekhez. Az eredeti csatlakozó és a megfelelő dugaszolóaljzat használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az elektromos áramütés veszélyét. Ha a tápkábel sérült, ki kell cserélni a egyéni tápkábelre, amely rendelkezésre áll a gyártónál vagy annak képviselőjénél.
- A kezelő nem érintkezhet földelt felületekkel – például csövekkel, fűtéssel, tűzhellyel, hűtőszekrénnyel. Az áramütés fokozott kockázata áll fenn, ha teste földelt.
- Esőtől, nedvességtől, víztől tartsa távol az elektromos szerszámokat. Az elektromos szerszámokhoz soha ne érjen nedves kézzel. Az elektromos szerszámot soha mossa folyó víz alatt és ne merítse vízbe.
- A kábelt tilos túlterhelni. Ne használja a kábelt az elektromos készülék hordozására, felakasztására vagy a csatlakozó aljzathoz történő kihúzására. Tartsa távol a készülék részeit hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összetekeredett kábel növeli az áramütés kockázatát.
- Ha az elektromos szerszámot a szabadban használja, csakis kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt használjon. Kiseb az áramütés veszélye, ha kültérre alkalmas hosszabbító kábelt használ.
- Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves környezetben történő használata, használjon áram-védőkapcsolót. Az áram-védő- kapcsoló használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- Az „áram-védőkapcsoló (RCD)“ fogalom helyettesítendő az „áramkör főmegszakító (GFCI)“ vagy a „földzárlat megszakító (ELCB)“ fogalmával.
- Az elektromos kéziszerszámokat csak szigetelt markolási felületeknél fogva szabad tartania, mert használat közben a csiszológép rejtett kábellel vagy saját csatlakozósinórával érintkezhet.

### 3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG:

- Legyen elővigyázatos, ügyeljen arra, mit tesz, és megfontoltan lásson az elektromos szerszámmal végzendő munkához. Nem használjon elektromos szerszámot, ha fáradt vagy kábítószert, alkohol, gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos szerszám használata közben akár a pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléshez vezethet.
- Mindig viseljen személyi védőfelszerelést és védőszemüveget. Csökkenti a sérülés kockázatát, ha az elektromos szerszám fajtájának megfelelő személyi védőfelszerelést visel: porvédő maszkot, csúszásmentes biztonsági cipőt, védősisakot vagy hallásvédőt.
- Kerülje a véletlen üzembe helyezést. Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám kikapcsolt

állapotban legyen, mielőtt csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, illetve felemeli vagy szállítja azt. Balesethez vezethet, ha az elektromos szerszám szállítása közben ujját a kapcsolón tartja vagy a szalagcsiszolót bekapcsolva csatlakoztatja az áramellátásra.

- Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsot. A forgó készülékrészben maradt szerszám, kulcs sérüléseket okozhat.

- Kerülje a természetellenes testtartást. Gondoskodjon róla, hogy stabilan álljon és ne veszítse el az egyensúlyát. Soha ne becsülje túl saját erejét. Ne használja az elektromos szerszámot ha fáradt.

- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a mozgó elemektől haját, ruházatát, kesztyűjét. A mozgó részek becsíphetik a laza ruházatot, ékszert vagy a hosszúhaját.

- Csatlakoztassa az elektromos szerszámot a porelszívóhoz. Ha felszerelhető porelszívó vagy -felfogó berendezés, győződjön meg róla, hogy ezeket megfelelően csatlakoztatja és használja. A porelszívás használata a porral kapcsolatos kockázatokat csökkenti.

- Biztosítsa be a munkadarabot. Befogószerkezettel vagy satuval biztosabban tartható a munkadarab, mint kézzel. Rögzítse a munkadarabot egy stabil alapzaton.

- Ne használjon bármilyen szerszámot ha alkohol, kábítószer, gyógyszerek vagy más anyagok hatása alatt ál.

- Ez a készülék alkalmatlan olyan személyek (belértve gyerekek) használatára, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességűek, illetve nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, hacsak nem álnak felügyelet alatt, vagy utasításokat nem kaptak felhasználását illetően olyan személytől, aki a biztonságért felel. A gyermekeket felügyelni kell annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel

#### **4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KEZELÉSE:**

- Húzza ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból a szalagcsiszoló bármilyen meghibásodása esetén, a munka befelyezése után, vagy bármilyen tisztítás, karbantartási munkák, vagy a szerszám áthelyezés előtt.

- Ha az eszköz rendellenes hangot vagy szagot bocsájt ki, azonnal fejezze be munkáját.

- Az elektromos szerszámot ne terhelje. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog működni, ha azon fordulatszámon fog vele dolgozni amelyre meglett tervezve. Használjon megfelelő eszközt, amely az adott célra volt szánva. A megfelelő eszközök a jó és biztonságos munkát eredményezik, amelyenre tervezve voltak.

- Ne használja az elektromos szerszámot, ha hibás a kapcsolója. Az az elektromos szerszám, amelyet nem lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyes, ezért javításra szorul. A meghibásodott kapcsolót csakis igazolt szervízben javítsa.

- A készülék beállítása, alkatrészcsere és a készülék elrakása előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból. Ez az óvintézkedés megakadályozza az elektromos szerszám véletlen elindítását.

- A használaton kívüli elektromos szerszám is távol tartandó a gyermekektől. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az eszközt, akik nem ismerik azt vagy nem olvasták el ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személy használja őket. Az elektromos szerszámot száraz, biztonságos helyen tartsa.

- Ügyeljen az elektromos szerszámok alapos gondozására. Rendszeresen ellenőrizze, hogy hibátlanul működnek-e a mozgó részek, nincs-e rajtuk olyan törés vagy olyan sérülés, amely hátrányosan befolyásolja az elektromos szerszám működését. A készülék használata előtt javíttassa meg a sérült részeket. Számos baleset oka a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszám.

- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A gondosan ápolat vágószerszámok éles vágóéllel kevésbé akadnak és könnyebben haladnak. A csomaghoz tartozó, illetve a gyártó által ajánlott tartozékokat használja, más tartozékok kárt okozhatnak vagy személyes sérülést.

- Az elektromos szerszámot, a tartozékokat, behelyező szerszámokat stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja. Mindeközben vegye figyelembe a munkafeltételeket és az elvégzendő feladatot. Az elektromos szerszámok rendeltetésüktől eltérő használata veszélyes körülményekhez vezethet.

#### **5) AZ AKKUMULÁTOROS SZERSZÁM HASZNÁLATA:**

- Mielőtt behelyezi az akkumulátort, bizonyosodjon meg róla hogy a kapcsoló a „0-kikapcsolt” pozícióban van. Az akkumulátor behelyezése a bekapcsolt szerszámba veszélyes helyzetekhez vezethet.

- Az akkumulátor töltéséhez, kizárólag a gyártó által ajánlott töltőt használjon. A töltő használata más akkumulátor töltéséhez, annak sérülését vagy tűz keletkezését eredményezheti.
- Kizárólag olyan akkumulátort használjon ami az adott szerszámhoz hivatott. Más akkumulátorok használata, sérülést vagy tüzet okozhat.
- A használaton kívüli akkumulátoregységeket mindenfajta olyan fémtárgytól – például szorítótól, kulcsoktól, csavaroktól és egyéb, apró fémtárgyaktól – távol kell tartani, amelyek az akkumulátor kapcsokat rövidre zárhatnák. Az akkumulátorkapcsok rövidzárlata égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- Az akkumulátorral bányon kíméletesen. Durva bánásmód esetén az akkumulátorból vegyi anyag szivároghat ki. Kerülje az ezzel való érintkezést. Ha mégis érintkezik ezzel a vegyi anyaggal, mossa meg az érintett területet folyóvízzel. Ha a folyadék belekerül a szemébe, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kifröccsenő vegyi anyag súlyos sérülést okozhat.
- Az akkumulátort vagy a szerszámot tilos tűznek vagy erős hőhatásnak kitenni. A tűznek, vagy 130 ° C –nál magasabb hőmérsékletnek kitevés, robbanást okozhat.
- Tilos használni az akkumulátort vagy szerszámot, amely sérült vagy átépített. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, és így tüzet, robbanás, vagy sérülésveszélyt okozhatnak.

## 6) SZERVIZ

- Az elektromos szerszámokat szakképzett szerelővel javíttassa. Csak azonos cserealkatrészek használhatók. Ezzel garantálja az elektromos kéziszerszám biztonságának megőrzését.

### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AKKUMULÁTOROS HORDOZHATÓ RÚDPORSZÍVÓHOZ

- Az akkumulátoros hordozható porszívót nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyerekeket is), akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékosága, illetve tapasztalatának és tudásának hiánya akadályozza meg a biztonságos használatát, kivéve, ha felügyeletet kaptak vagy a készülék használatára kioktatták őket. a biztonságukért felelős személy által. Tartsa szemmel a gyerekeket, hogy ne játsszanak a termékkel.
- Ne porszívózzon fel semmilyen egészségre ártalmas anyagot, pl. bükk- vagy tölgyfa por, kőpor vagy azbeszt. Ezeket az anyagokat rákkeltőnek tekintik. Kérjük, érdeklődjön az Ön országában érvényben lévő, egészségre ártalmas por kezelésére vonatkozó előírásokról/törvényekről.
- Csak akkor használja az akkus hordozható pálcás porszívót, ha minden funkciót teljes mértékben felmér és korlátozás nélkül végrehajt, vagy ha megkapta a vonatkozó utasításokat. A gondos edzés csökkenti a helytelen működés és az esetleges sérülések lehetőségét.
- Az elemmel működő hordozható pálcás porszívót száraz anyagok felszívására tervezték. A folyadék behatolása növeli az áramütés kockázatát. Ha folyadék kerül a készülékbe, azonnal kapcsolja ki.
- Ne használja az akkus hordozható pálcás porszívót gyúlékony vagy éghető folyadékok, pl. benzint, vagy ne használja olyan helyen, ahol ezek a folyadékok jelen lehetnek.
- Az akkus hordozható porszívó csak beltérben használható. A porszívó tetejére jutó eső vagy nedvesség növeli az áramütés veszélyét.
- Ne használja a vezeték nélküli hordozható porszívót hőforrások (tűzhelyek stb.) közelében.
- Ne szívjon fel forró vagy égő port, és ne porszívózzon robbanásveszélyes helyeken. A por meggyulladhat és felrobbanhat.
- Távolítsa el az akkumulátort a készülékből, mielőtt tisztítja, karbantartja, beállítja a készüléket, tartozékokat cserél, vagy az akkumulátoros hordozható porszívót tárolja. Ez az óvintézkedés megakadályozza, hogy az akkus hordozható porszívó véletlenül elinduljon.
- Az akkus hordozható porszívót csak olyan hivatalos szervizközpontban javíttassa, amely eredeti alkatrészeket használ. Ez biztosítja a készülék biztonságának megőrzését.
- A szívónyílást és a szellőzőnyílásokat nem szabad lezárni, letakarni vagy eltömni. Csak így biztosítható a motor megfelelő működése.
- Éles szélű tárgyak felszívása, mint pl üvegszilánkok, szögek, kövek, tűk vagy borotvapengék károsíthatják a HEPA-szűrőt.
- Ne használja a vezeték nélküli hordozható porszívót a HEPA szűrő nélkül. Ha a szűrő sérült, azonnal cserélje ki egy újra.

- Minden használat után tisztítsa meg a gyűjtőedényt, hogy fenntartsa a porszívó optimális teljesítményét.
- Az akkus hordozható porszívó minden egyes használata előtt ellenőrizze, hogy nem sérült-e valamelyik alkatrésze, és ha szükséges, javíttassa meg egy hivatalos szervizközpontban.
- Soha ne érintse meg nedves kézzel az akkus hordozható porszívót vagy az akkumulátort.
- Legyen különösen óvatos, ha lépcsőn dolgozik az akkus hordozható porszívóval.
- Ha bármi szokatlant észlel, azonnal hagyja abba a munkát.
- Tartsa távol a haját, bő ruházatát, ujjakat és minden testrészét a nyílásoktól és a mozgó alkatrészekről.

## **BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ AKKUMULÁTORHOZ ÉS A TÖLTŐHÖZ**

- Az akkumulátor és töltő első használata előtt, olvassa el a használati utasítást.
1. Győződjön meg arról, hogy az elektromos áram, amely a hálózatban a rendelkezésre áll, azonos a feltüntetett akkumulátortöltőével.
  2. Ne engedje hogy nedvesség, eső vagy fröccsenő víz elérje az akkumulátor töltésének helyét.
  3. Az akkumulátort ne töltsen, ha a hőmérséklet 10 ° C alatt vagy 40 ° C felett van. Az akkumulátor töltése szélsőséges hőmérsékleten, csökkentheti az akkumulátor élettartamát.
  4. A sérült akkumulátort, amelyet nem lehet feltölteni, kezelje úgy mint veszélyes hulladékot. Ne dobja az akkumulátort a szemébe, tűzbe, sem vízbe.
  5. Kizárólag olyan akkumulátort és töltőt használjon, amely a gyártó általi jóváhagyott használatra alkalmas az adott berendezésekben.
  6. Tartsa tisztán, por és szennyeződés mentesen a töltőt.
  7. Minden esetben távolítsa el az akkumulátort a berendezés javítása előtt.
  8. Fedje le az akkumulátor pólusait, a rövidzár elkerülése érdekében.
  9. Kerülje a robbanásveszélyt!
  10. Ne dohányozzon az akkumulátor töltése közben, vagy a tárolása helyszínén. Az elromlott Ni-Cd vagy Ni-MH akkumulátorokból robbanó hidrogéngáz szivároghat, amely lángra gyulladhat a nyílt lángból vagy szikrából.
  11. Tűz esetén, próbálja meg eloltani a tüzet.
  12. Az akkumulátorra és a töltője a töltéskor kissé felmelegedhetnek.

### **Vegyveszély:**

Ne nyissa fel az akkumulátor csomagolását. Óvja az akkumulátort az ütésektől. Ha az elektrolit szivárgása következik be az akkumulátorból, feltétlenül gátolja meg a bőrrel való érintkezést. Amennyiben mégis érintkezik az elektrolit a bőrrel, azonnal mossa meg az érintett területet vízzel. Abban az esetben, ha elektrolit a szemébe kerül, azonnal forduljon orvoshoz.

### **Töltés:**

Csatlakoztassa 230 V áramforráshoz és csatlakoztassa a töltő kábelt a töltő modulhoz. Helyezze be az elemet a töltőbe, ellenőrizze, hogy a polaritás (+ / -) helyes legyen! Amikor az akkumulátor töltődik, a jelzőfény pirosat világít. Fontos: Ha a jelzőfény nem gyullad ki azonnal, az elem behelyezése után, amely éppen használatban volt, vegye ki az elemet, majd helyezze néhány perc után a vissza töltőbe. A normál töltési idő körülbelül 1-1,5 óra. Ezen időszak után a töltő biztosítja, hogy elérte a teljesen feltöltött állapotot. Az akkumulátor, egy hő biztosítóval van ellátva, túlterhelés ellen, így továbbra is a töltőben maradhat károsodás nélkül (de legfeljebb 24 órára). Az akkumulátor és a töltő felmelegedése állandó hőmérsékletre normális, és nem a károsodásnak jele. A jelentősen lerövidült működési ideje az akkumulátornak azt jelenti, hogy az akkumulátort ki kell cserélni.

## **ÖSSZESZERELÉS ÉS HASZNÁLAT**

Az összeszerelés megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket és távolítsa el az akkumulátort a készülékből, hogy elkerülje a véletlen beindulást és az esetleges sérüléseket.

### **TARTOZÉKOK ÖSSZESZERELÉSE (3. ÁBRA)**

- A csomag 3 féle tartozékot (puha motoros kefe, résszerszám és sörtetartozék bútorokhoz) és szívócsövet

tartalmaz.

- Mind a 3 típusú tartozék közvetlenül felszerelhető az akkumulátoros hordozható porszívóra, vagy először a szívócsövet, majd az elvégzett tevékenységtől függően a tartozékokat rögzítheti.

#### **AZ AKKUMULÁTOR ÖSSZESZERELÉSE ÉS KISZERELÉSE (4. ÁBRA)**

- **Figyelem:** Az akkumulátort a csomag nem tartalmazza. Mielőtt elkezdené használni a készüléket, meg kell vásárolnia.

- Csak eredeti Worcraft lítium-ion akkumulátort használjon, amelynek feszültsége megfelel a kézi elektromos kéziszerszám címkéjén feltüntetett feszültségnek. Más akkumulátorok használata sérülést és tűzveszélyt okozhat.

- Helyezze be a feltöltött akkumulátort előlről a kézi elektromos kéziszerszám aljába. Tolja be teljesen az akkumulátort a lábba, hogy biztonságosan rögzüljön. Kattanást kell hallania.

- Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg a kioldó gombot, majd hátrafelé húzva vegye ki az akkumulátort a készülékből.

#### **BEKAPCSOLÁS ÉS KIKAPCSOLÁS (5. ÁBRA)**

- **Figyelmeztetés:** Ne használja az akkus hordozható porszívót nedves környezetben.

- A vezeték nélküli hordozható porszívó tetejére eső eső vagy nedvesség növeli az áramütés kockázatát.

- A készülék bekapcsolása és használatba vétele előtt győződjön meg arról, hogy a HEPA szűrő be van szerelve.

- Csak sértetlen HEPA szűrőt használjon (repedések, lyukak stb. nélkül). Ha a HEPA szűrő megsérül, azonnal cserélje ki egy újra.

- A vezeték nélküli hordozható porszívó bekapcsolásához nyomja meg a BE/KI kapcsolót.

- Az akkus hordozható pálcás porszívó kikapcsolásához nyomja meg ismét a BE/KI kapcsolót.

#### **A SZÍVÁSI TELJESÍTMÉNY BEÁLLÍTÁSA (6. ÁBRA)**

- A szívóerőt a szívóerő-beállító gomb (7) megnyomásával állíthatja be. A szívóteljesítmény-jelző (8) világít.

#### **AZ AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTÁNAK ELLENŐRZÉSE (15. ÁBRA)**

- Nyomja meg a gombot a készülék testén az akkumulátor állapotjelző LED aktiválásához, amely megjeleníti az akkumulátor kapacitását.

<b>VILÁGÍTÁS LED-EK SZÁMA A KIJELZŐN</b>	<b>AZ AKKUMULÁTOR MARADÉK KAPACITÁSA</b>
0	< 10%
1	10% až 25%
2	25% až 50%
3	50% až 75%
4	75% až 100%

#### **KARBANTARTÁS**

- A megfelelő karbantartás az alapja a gép eredeti hatékonyságának és üzembiztonságának megőrzésének.

- Ne végezzen szervizmunkát, ha nem rendelkezik a szükséges ismeretekkel és felszereléssel.

- **FIGYELEM!** Bármilyen ellenőrzés vagy karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki belőle az akkumulátort, hogy elkerülje a véletlen beindulást és az esetleges sérüléseket.

- Soha ne tisztítsa és ne permetezzen vizet a készülékre. Puha, nedves ruhával tisztítsa meg a motorburkolatot. Soha ne használjon tisztítószerket vagy oldószereket, például benzint, alkoholt, ammóniát stb.! Ezek az oldószerek károsíthatják a termék műanyag részeit.

- Tárolja a készüléket száraz helyen.

#### **A GYÚJTÓTARTÁLY TISZTÍTÁSA (8. ÁBRA)**

- Minden használat után tisztítsa meg a gyűjtőedényt, hogy fenntartsa a porszívó optimális teljesítményét.

- Nyomja meg a gyűjtőedény kioldó gombját és hajtsa le a fedelet.

- Ürítse ki a gyűjtőedény tartalmát egy megfelelő hulladékgyűjtő edénybe.

### **HEPA SZŰRŐ CSERE / HABSZŰRŐ TISZTÍTÁSA (9. ÁBRA)**

- Bizonyos használati idő után ki kell cserélni a HEPA szűrőt és meg kell tisztítani a habszűrőt.

- Kövesd ezeket a lépéseket:

1. Nyomja meg a gyűjtőedény kioldó gombját (9), és vegye ki a gyűjtőedényt.
  2. Húzza ki a HEPA szűrőt.
  3. Távolítsa el a habszűrőt és tisztítsa meg.
  4. Óvatosan üsse ki a HEPA szűrőt, vagy ha nagyon szennyezett, öblítse le folyó víz alatt. Semmilyen körülmények között ne dörzsölje vagy súrolja. Ezután hagyja teljesen megszáradni a HEPA szűrőt.
- FIGYELEM! A nem teljesen száraz állapotban a készülékbe behelyezett HEPA szűrők spórák és penészgombák táptalaja lehet. Győződjön meg arról, hogy a HEPA szűrő teljesen száraz, amikor behelyezi.**
5. Szerelje fel a habszűrőt, és helyezze be a HEPA szűrőt a készülékbe.

### **A LEVEGŐSZŰRŐ TISZTÍTÁSA (10. ÁBRA)**

- Egy bizonyos használati idő után meg kell tisztítani a levegő bemeneti szűrőt.

- Kövesd ezeket a lépéseket:

1. Húzza ki a levegő bemeneti szűrőt.
2. Öblítse le a szűrőt folyó víz alatt.
3. Hagyja teljesen megszáradni a szűrőt, majd szerelje össze.

### **PUHA MOTOROS GÖRGŐ KEFE TISZTÍTÁS/CSERE (11. ÁBRA)**

- A puha motoros kefe hengerét minden használat után meg kell tisztítani, vagy ki kell cserélni.

- Nyomja lefelé a puha motoros kefehenger kioldó gombot. A henger automatikusan kiesik.

- Tisztítás után tolja vissza a hengert a helyére.

### **TÁROLÁS (12. ÁBRA)**

- A művelet befejezése után akassza fel a tisztítót a falra, nehogy leessen.

1. Húzza le a matricát az állvány hátuljáról.
2. Ragassza fel az állványt a falra. Különös figyelmet kell fordítani az állvány elhelyezésének magasságára (a porszívónak hozzá kell érnie a talajhoz, amikor az állványra helyezi) és az állvány elhelyezésének irányára (a nyílásnak felfelé kell mutatnia).
3. Helyezze a porszívót, a résszerszámot és a bútorsörte tartozékot az állványba.

## **KÖRNYEZETVÉDELEM**



Az áthúzott hulladékgyűjtő tartály szimbólum a termékeken vagy a kísérő dokumentumokban azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál kommunális hulladékhoz adni. A megfelelő ártalmatlanítás, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében ezeket a termékeket szállítsa a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol ingyenesen átveszik azokat. Alternatív megoldásként egyes országokban visszaküldheti termékeit a helyi kiskereskedőnek, ha egyenértékű új terméket vásárol. A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul az értékes természeti erőforrások megőrzéséhez,

és segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatásokat, amelyek a nem megfelelő hulladékkezelésből származhatnak. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladékok szakszerűtlen ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően bírságot vonhat maga után.

# WORCRAFT

POWER TOOLS

## Garancialevél/Warranty

Modellszám:	Eladás dátuma:	Eladó aláírása és pecsétje:

Ügyfél neve (cég neve):	Ügyfél címje (Cég címje):

<b>Az ügyfél az aláírásával megerősíti, hogy a készüléket bemutatták és elmagyarázták neki, hogy ismeri a gép üzemeltetésére és használatára vonatkozó utasításokat, valamint hogy a készülék teljesen volt neki kiadva.</b>	Ügyfél aláírása:

## Jegyzések a panszokról – jótálási javítások

A panasz elfogadásának dátuma:	A panasz befejezésének dátuma:	A panasz száma:	Aláírás az átvett jótálási javításról (Jegyzések a jogosulatlan panszról)	Serviztechnikus pecsétje:

### Jótállás feltételek

- A szállító biztosítja a termék jótállását amely szerepel a garancialevelen a feltétellel, hogy a használat és tárolás összhangban lesz a feltételekkel és normákkal, valamint a használati utasítással. A garanciaidő az értékesítés időpontjától kezdődik.  
A jótálási idő a töltőkre 12 hónap.
- A kiterjesztett garanciát 5 éves időszakra nyújtják a feltétellel, hogy a termék bevan írva a hoszab garancia termékek listájára, az utolsó használó a vevő, es nemlesz használva kereskedelmi célokra. A kiterjesztett jótállás rendszeres szervizellenőrzést igényel a szállító hivatalos szervizközpontjában.
- A garancia időtartama meghosszabbodik a termék garanciális idejével mikor a szervizközpontba volt javításba, és a jótállási lapon felvann jegyezve ez az idő. A jótállási igényt a fogyasztó igényelheti egy hivatalos szervizközpontban, a mellékelt "A" szervizközpont lista szerint. A "B" szervizközpontokba csak ojan termékeken végeznek javításokat amelyeket ott adtak ell. A szervizközpontok listáját rendszeresen frissítik a gyártók és az import oldalon: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
- A Szervizközpontnak a törvényi határidőn belül jótállási javítást kell biztosítania. A panaszkezelés törvényes határideje a panasz kézhezvételét követő napon kezdődik
- Az ingyenes garanciális javítás nem alkalmazható a termék helytelen használatából eredő hibákra, az üzemeltetési utasítás okal elentétben, a nem megfelelő kezelésének, a gép mechanikai károsodásra, az általános mechanikai károsodásra amely általános használatkor keletkezik, az üzemeltető helytelen használatára, természeti katasztrófaéknál, a termékkel való illetéktelen beavatkozásnál, a nem megfelelő pótalkatrészek használatánál a nem megfelelő tüzelőanyag használatnál és a látszólagos gépi túlterhelés következtében fellépő hibáknál a felső teljesítmény határ folyamatos túllépése miatt. Az üzemeltető által kezelhető, és a használati utasításban felsorolt tisztítási, karbantartási, gondoskodás és a beállítási munkák nem tartoznak a jótállás hatálya alá.
- Az alkatrészek kopásának elsősorban ojan alkatrészek kopása érhető mind: minden forgó és mozgó alkatrész, vágó rész és burkolat, kapcsok és ékek, fogaskerekek és ékszíjak, láncos fogaskerekek, súrlódás és tengelykapcsoló súrlódó felületek, gumiabroncs futófelületek és rutinszerű karbantartási alkatrészek, mint például: , hidraulikus és olajsűrűk, gyújtógyertyák, olaj- és hűtőfolyadék-kazetták
- A kiterjesztett garanciából kivannak hagyva olyan gépek és berendezések mentesített részeit, amelyeknél az adott gyártó rövidebb garanciát nyújt, mint maga a termék gyártója. Ez a kategória magában foglalja: akkumulátorok, izzók és hasonlók
- A garancia alá tartozó igények igénybevételéhez való jog a termék tulajdonosa, feltéve hogy ezt legkésőbb a jótállási időszak utolsó napján teszi meg.
- A követelések feldolgozása a Polgári Törvénykönyv és a Fogyasztóvédelmi Törvény vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően történik.
- A meghosszabbított 5 éves garanciális feltételeknek megfelelő szervizellenőrzést csak rendszeres időközönként, a szállító hivatalos szervizközpontjában lehet elvégezni, és az egyes vizsgálatok közötti időszak nem haladhatja meg a 12 hónapot. Az első szervizvizsgálatot legkésőbb a termék értékesítésének napjától számított 12 hónapon belül kell elvégezni. A szervizvizsgálatokat a naptári év utolsó három és első két hónapjában szervizközpontok végzik. Minden szervizvizsgálatot fel kell jegyezni a jótállási jegyen a szervizközpont ellenőrzésének, aláírásának és bélyegzőjének dátumával. A szervizvizsgálat a gyártó által ajánlott gépellőrzést, a patronok és szűrők cseréjét, a kopott és sérült alkatrészek cseréjét, amelyek a más alkatrészek károsodását, kopását és a gép beállítását érinthetik. A szolgáltatási ellenőrzést és a felhasznált anyagot egy érvényes kiszolgálóközponti árlista szerint kell kiszámítani.

A panasz benyújtásakor a panaszolt köteles benyújtani egy tiszta és teljes terméket, a vásárlás igazolását, vagy egy kitöltött és megerősített garanciajegyet a panaszra. A kiterjesztett garancia esetén a szervizvizsgálatok és az egyes tőrak adozási dokumentumait rögzítik.  
Ha a garanciális kártyán a meghosszabbított garanciális feltételek egyikének sem felel meg, a termék 2 év garanciát vállal.

**A JÓTÁLLÁSON BELÜLI ÉS JÓTÁLLÁSON KÍVÜLI SZERVIZT A GYÁRTÓ FELHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE VÉGI**

A gyártó felhatalmazott képviselője: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: [servis@slovakia-trend.sk](mailto:servis@slovakia-trend.sk)

## ASPIRATOR PORTABIL FĂRĂ FIR

### UTILIZARE PRECONIZATĂ

Aspiratorul este destinat aspirării materialelor uscate care nu sunt nocive pentru sănătate.

Aspiratorul este destinat numai pentru uz casnic și gospodăresc.

Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată necorespunzătoare și prezintă un risc semnificativ de accidente.

Producătorul nu acceptă nicio răspundere pentru daunele care pot fi atribuite unei utilizări necorespunzătoare.

Dispozitivul face parte din seria WORCRAFT 20V ONE-FOR-ALL și poate fi utilizat cu baterii WORCRAFT 20V din seria TEAM

### SCOPUL LIVRĂRII ( Fig 1)

Stimate client,

Vă mulțumim foarte mult pentru alegerea produselor noastre. Vă rugăm să verificați dacă articolul este complet, așa cum este specificat în sfera de livrare. Dacă lipsesc piese, vă rugăm să contactați centrul nostru de service sau punctul de vânzare.





Articolul nr.	Descriere articol	Cantitate	Articolul nr.	Descriere articol	Cantitate
1	Corp principal mai curat	1	5	Abțibild	1
2	Tub de aspirație lung	1	6	Suport de perete	1
3	Duză pentru crevase 2 în 1	1	7	Cap de măturat	1
4	Duză de aspirare crevice	1			

Pericol! Echipamentul și materialul de ambalare nu sunt jucării. Nu lăsați copiii să se joace cu pungi de plastic, folii sau piese mici. Există pericolul de înghițire sau sufocare!

### SPECIFICAȚII TEHNICE

Model / tip	CPVC-S20LiB	Capacitatea de praf	1.2L
Tensiune	20Vd.c.	Clasa de izolare	III
Putere de aspirație	I: 15KPa, II: 20KPa	Baterie recomandată	CLB-20V-4.0 / CLB-20V-4.0HC
Fluxul de aer	I: 9 L/S, II: 12 L/S	Greutate (fără baterie)	2kgs

### EXPLICAREA SIMBOLURILOR

	Atenție!		Demontați pachetul de baterii înainte de întreținere.
	Citiți manualul.		Aparatele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.

### ELEMENTE DE PRODUS (Fig.2)

1	Mâner	7	Butonul de selectare a vitezei	13	Roată
2	Comutator pornit/oprit	8	Indicator de viteză	14	Buton de eliberare pentru tamburul de măturat
3	Filtru HEPA	9	Buton de eliberare a rezervorului	15	Tambur de măturat.
4	Filtru cu burete	10	Tub de aspirație	16	Pachet de baterii (nu este inclus).
5	Filtru cu ochiuri de oțel	11	Buton de blocare / eliberare		
6	Rezervor de praf	12	Cap de măturat		

### AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

#### Siguranța aspiratoarelor fără fir

-  **avertisment!** **IMPORTANT!** Citiți cu atenție. toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile ÎNAINTE DE UTILIZARE. Nerespectarea avertismentelor și a instrucțiunilor înainte de utilizare, asigurați-vă că acest aparat de curățat trebuie utilizat de persoane care au fost instruite corespunzător cu privire la utilizarea acestui aparat de curățat.
- Dacă iese spumă/lichid, opriți imediat aparatul.
  - Curățați periodic dispozitivul de limitare a nivelului apei și examinați-l pentru a depista eventuale deteriorări.
  - Nu utilizați aparatul de curățat fără filtru. Înlocuiți imediat un filtru deteriorat.
  - EVITAȚI PORNIREA NEINTENȚIONATĂ. Asigurați-vă că întrerupătorul este oprit atunci când instalați bateria (bateriile).
  - Nu încercați să ridicați materiale inflamabile, focuri de artificii, țigări aprinse, cenușă fierbinte, așchii metalice fierbinți,

materiale ascuțite precum lame, ace, sticlă spartă sau altele asemenea.

7. NU UTILIZAȚI NICIODATĂ APARATUL DE CURĂȚAT ÎN APROPIEREA BENZINEI, GAZULUI, VOPSELEI, ADEZIVILOR SAU A ALTOR SUBSTANȚE FOARTE EXPLOZIVE. Întrerupătorul emite scânteii atunci când este pornit și oprit. La fel face și comutatorul motorului în timpul funcționării. Se poate produce o explozie periculoasă.

8. Nu aspirați niciodată materiale toxice, cancerigene, combustibile sau alte materiale periculoase, cum ar fi azbest, arsenic, bariu, beriliu, plumb, pesticide sau alte materiale periculoase pentru sănătate.

9. Nu utilizați niciodată aparatul de curățat în aer liber, pe timp de ploaie.

10. Nu utilizați în apropierea surselor de căldură (șobe etc.).

11. Nu blocați orificiile de ventilație. Aceste orificii permit răcirea motorului. Blocarea trebuie evitată cu atenție, altfel

motorul se va arde din cauza lipsei de ventilație.

12. Păstrați în permanență echilibrul și piciorul adecvat.

13. Nu îndoiți, nu trageți și nu călcați pe furtun.

14. Opriți imediat aparatul de curățat dacă observați performanțe slabe sau ceva anormal în timpul funcționării.

15. SCOATEȚI BATERIA (BATERIILE). Atunci când nu utilizați aparatul, înainte de reparații și la schimbarea accesoriilor.

16. Curățați și întrețineți aparatul de curățat imediat după fiecare utilizare pentru a-l menține în stare de funcționare optimă.

17. ÎNTREȚINEȚI CURĂȚĂTORUL CU GRIJĂ. Mențineți aparatul de curățat curat pentru performanțe mai bune și mai sigure. Urmați instrucțiunile pentru schimbarea accesoriilor. Păstrați mânerul uscat, curat și lipsit de ulei și grăsime.

18. VERIFICAȚI PIESELE DETERIORATE. Înainte de utilizarea ulterioară a aparatului de curățat, un apărător sau o altă piesă deteriorată trebuie verificată cu atenție pentru a determina dacă va funcționa corect și își va îndeplini funcția prevăzută. Verificați alinierea pieselor mobile, blocarea pieselor mobile, ruperea pieselor, montarea și orice alte condiții care pot afecta funcționarea acesteia. Un apărător sau o altă piesă deteriorată trebuie reparată sau înlocuită corespunzător de un centru de service autorizat, cu excepția cazului în care se indică altfel în acest manual de instrucțiuni. Solicitați înlocuirea comutatoarelor defecte de către un centru de service autorizat. Nu utilizați aparatul de curățat dacă întrerupătorul nu îl pornește și nu îl oprește.

19. PIESE DE SCHIMB. La reparații, utilizați numai piese de schimb identice.

20. DEPOZITAREA CURĂȚĂTORULUI INACTIV. Atunci când nu este utilizat, dispozitivul de curățare trebuie depozitat în interior.

21. Fiți amabil cu aparatul dvs. de curățat. Manipularea dură poate cauza ruperea chiar și a celui mai robust aparat de curățat.

22. Nu încercați să curățați exteriorul sau interiorul cu benzină, diluant sau produse chimice de curățare. Se pot produce fisuri și decolorări.

23. Nu utilizați produsul de curățare într-un spațiu închis în care se degajă vapori inflamabili, explozivi sau toxici de la vopsea pe bază de ulei, diluantul de vopsea, benzină, unele substanțe de protecție împotriva molii etc., sau în zone în care există praf inflamabil.

24. Nu folosiți acest aparat sau orice unealtă în timp ce vă aflați sub influența drogurilor sau a alcoolului.

25. Ca regulă de bază a siguranței, utilizați ochelari de protecție sau ochelari de protecție cu protecție laterală.

26. Utilizați o mască împotriva prafului în condiții de lucru cu praf.

27. Această mașină nu este destinată utilizării de către persoane, inclusiv copii, cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe.

28. Copiii mici trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu dispozitivul de curățare.

29. Nu manipulați niciodată bateria (bateriile) și dispozitivul de curățare cu mâinile ude.

30. Aveți mare grijă când curățați pe scări.

31. Nu utilizați aparatul de curățat ca taburet sau bancă de lucru. Aparatul poate cădea și poate duce la vătămări corporale.

### Utilizarea și îngrijirea bateriilor

1. Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător care este potrivit pentru un tip de acumulator poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt acumulator.

2. Utilizați uneltele electrice numai cu pachete de baterii special desemnate. Utilizarea oricăror alte pachete de baterii poate crea un risc de rănire și de incendiu.

3. Atunci când pachetul de baterii nu este utilizat, țineți-l departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune de la un terminal la altul. Scurtcircuitarea terminalelor bateriei între ele poate provoca arsuri sau un incendiu.

4. În condiții abuzive, lichidul poate fi ejectat din baterie; evitați contactul. În cazul unui contact accidental, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați suplimentar ajutor medical. Lichidul ejectat din baterie poate provoca iritații sau arsuri.

### Instrucțiuni importante de siguranță pentru cartușul bateriei

1. Înainte de a utiliza cartușul bateriei, citiți toate instrucțiunile și marcajele de precauție de pe (1) încărcătorul bateriei, (2) baterie și (3) produsul care utilizează bateria.

2. Nu dezamblați cartușul bateriei.

3. Dacă timpul de funcționare a devenit excesiv de scurt, opriți imediat funcționarea. Aceasta poate duce la un risc de supraîncălzire, posibile arsuri și chiar o explozie.

4. Dacă vă intră electrolitul în ochi, clătiți-i cu apă limpede și solicitați imediat asistență medicală. Aceasta poate duce la pierderea vederii.

5. Nu scurtcircuitați cartușul bateriei:

(1) Nu atingeți terminalele cu niciun material conductiv.

(2) Evitați să depozitați cartușul bateriei într-un recipient cu alte obiecte metalice, cum ar fi cuie, monede etc.

(3) Nu expuneți cartușul bateriei la apă sau ploaie.

Un scurtcircuit la baterie poate provoca un flux mare de curent, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar o defecțiune.

6. Nu depozitați unealta și cartușul bateriei în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 50 °C (122 °F).

7. Nu incinerați cartușul bateriei chiar dacă este grav deteriorat sau este complet uzat. Cartușul bateriei poate exploda într-un incendiu.

8. Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți bateria.

9. Nu utilizați o baterie deteriorată.

10. Bateriile litiu-ion conținute sunt supuse cerințelor legislației privind mărfurile periculoase.

Pentru transporturile comerciale, de exemplu efectuate de terți, de agenții de expediție, trebuie respectate cerințe speciale privind ambalarea și etichetarea.

Pentru pregătirea articolului expedit, este necesară consultarea unui expert pentru materiale periculoase.

De asemenea, vă rugăm să respectați eventualele reglementări naționale mai detaliate.

Tapetați sau mascați contactele deschise și împachetați bateria astfel încât să nu se poată deplasa în ambalaj.

11. Respectați reglementările locale referitoare la eliminarea bateriei.

### Sfaturi pentru menținerea unei durate maxime de viață a bateriei

1. Încărcați cartușul bateriei înainte de a se descărca complet. Opriți întotdeauna funcționarea unelei și încărcați cartușul bateriei atunci când observați că puterea unelei scade.

2. Nu reîncărcați niciodată un cartuș de baterie complet încărcat.

Supraîncărcarea scurtează durata de viață a bateriei.

3. Încărcați cartușul bateriei cu temperatura camerei la 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Lăsați un cartuș de baterie fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.

4. Încărcați cartușul bateriei dacă nu îl utilizați pentru o perioadă lungă (mai mult de șase luni).

## ASAMBLARE ȘI FUNCȚIONARE

### Montarea elementelor de aspirație (Fig. 3)

Dispozitivul de curățare vine cu trei tipuri de gură de aspirare și un tub de aspirare lung pentru diferite condiții de lucru.

Conectați aspirația indicată în fig.3. Puteți conecta cele trei noduri ale gurii direct sau prin intermediul tubului lung de aspirație (10).

### Asamblarea și dezasamblarea acumulatorului (Fig. 4)

**Atenție!** Pachetul de baterii nu vine cu aparatul, trebuie să împingeți mai întâi pachetul de baterii WORCRAFT separat.

Pentru a asambla pachetul de baterii, aliniați fantele dintre pachetul de baterii și corpul mașinii, apoi glisați-l pentru a-l asambla. După ce auziți un clic, înseamnă că pachetul de baterii este blocat în siguranță.

Pentru a dezasambla acumulatorul, apăsați butonul de blocare, ca la acțiunea 1, și apoi glisați-l afară, ca la acțiunea 2.

### Porniți și opriți aparatul de curățat (Fig. 5)

#### Atenție:

• Nu utilizați aspiratorul în medii umede.

Pătrunderea ploii sau a umidității în partea superioară a aspiratorului crește riscul unui șoc electric.

• Înainte de aspirare, asigurați-vă că ansamblul filtrului este bine montat.

• Utilizați numai un filtru nedeteriorat (fără fisuri, găuri mici, etc.). Înlocuiți imediat un filtru deteriorat.

- Pentru a porni aspiratorul, apăsați comutatorul On/Off (2).

- Pentru a opri aspiratorul, apăsați din nou comutatorul On/Off (2).

### Selectați puterea de aspirare (Fig. 6)

Acest dispozitiv este proiectat cu două puteri de aspirare. Selectați diferite puteri pentru a vă îndeplini cerințele prin apăsarea butonului de selectare (7). Indicatorul puterii de aspirare (8) se aprinde.

### Sfaturi de lucru (Fig. 7)

Acest aparat de curățat a fost conceput pentru uz casnic.

Îl puteți utiliza zilnic pentru a curăța masa, biroul sau scaunele sau covorul prin intermediul a trei guri de aspirație. Când curățați covorul sau podeaua, pentru o utilizare confortabilă, vă

puteți conecta prin tubul de aspirație lung. Găsiți imaginea de lucru în fig. 7.

Acest aspirator poate fi folosit și pentru curățarea mașinii. Puteți utiliza gura periei și gura de aspirare a colțurilor pentru a curăța canapeaua și colțurile mici din interior.

### Încărcarea bateriei (Fig.13)

1. Introduceți bateria de încărcare în priză; Indicatorul de alimentare se aprinde în verde.
2. Glisați pachetul de baterii în fanta bateriei charger, după ce auziți un clic, pachetul de baterii a fost fixat. Indicatorul de alimentare se stinge și, între timp, indicatorul de încărcare se aprinde pe roșu. Procesul de încărcare începe.
3. După aproximativ 50 de minute până la 1 oră, indicatorul luminos de încărcare se va stinge și, între timp, indicatorul luminos de alimentare se aprinde din nou. Aceasta denotă că procesul de încărcare este complet finalizat.
4. Scoateți ștecherul încărcătorului, apoi scoateți încărcătorul de pe acumulator.

### Sfaturi de încărcare (Fig.14)

După utilizare, pachetul de baterii este probabil puțin cam fierbinte. În acest caz, pachetul de baterii nu poate fi încărcat. Trebuie să se odihnească, să se răcească.

### Indicator de volum al bateriei (fig. 15)

Pachetul de baterii are o funcție care indică starea volumului. Pentru a afișa această funcție, trebuie doar să apăsați butonul de pe carcasă.

Lumina 0 aprinsă înseamnă că volumul rămâne sub 10%;

1 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 10% și 25%

2 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 25% și 50%

3 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 50% și 75%

4 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 75% și 100%

## ÎNȚREȚINERE

### Pericol!

Scoateți întotdeauna bateria înainte de a începe orice activitate de curățare.

### Curățarea zilnică a rezervorului de aspirare a prafului (imagine 8)

Pentru utilizarea zilnică, după fiecare utilizare, rezervorul de aspirare (6) trebuie curățat. Apăsați în jos butonul de eliberare (9) pentru a deschide rezervorul de praf. Eliberați rezervorul și curățați-l.

### Înlocuiți sistemul HEPA / curățați folterul de spumă (Fig. 9)

După o perioadă lungă de utilizare, filtrul de spumă trebuie curățat și sistemul HEPA trebuie înlocuit cu unul nou. Vă rugăm să faceți următoarele:

1. Apăsați butonul de eliberare (9) și scoateți rezervorul de praf.
2. Scoateți filtrul HEPA.
3. Scoateți filtrul de spumă și spălătorul pentru curățare.
4. Curățați filtrul HEPA sau înlocuiți-l cu noul sistem de filtrare HEPA pentru a-l asambla la loc

### Curățați filtrul de spumă de admisie a aerului (imagine 10)

După o funcționare îndelungată, de exemplu o lună, vă rugăm.

să curățați filtrul de spumă de admisie a aerului

1. Scoateți filtrul din spumă al spumei de admisie a aerului.
2. Scoateți filtrul de spumă și spălați-l pentru a-l curăța.
3. Uscați-l și asamblați-l înapoi.

### Curățați / înlocuiți tamburul de măturat (imagine 11)

După fiecare utilizare, tamburul de măturat trebuie curățat sau înlocuit cu unul nou. Apăsați butonul lateral în jos, tamburul va cădea automat.

După curățare, apăsați direct înapoi la locație.

### Depozitare (imagine 12)

După fiecare operațiune, pentru a evita căderea curățătorului, este necesar să îl atârnați ferm pe perete.

1. Rupeți bastonul de pe spatele suportului.
2. Atașați suportul pe perete. Vă rugăm să acordați atenție înălțimii și direcției acestuia. Asigurați-vă că înălțimea este corectă, astfel încât dispozitivul de curățare să intre în contact cu podeaua. Iar direcția găurii este în sus.
3. Puneți aparatul de curățat pe suport, iar duzele de aspirare pentru spații înguste pe ambele părți.

## PROTECȚIA MEDIULUI



Pentru a preveni deteriorarea mașinii în timpul transportului, aceasta este livrată într-un ambalaj robust. Majoritatea materialelor de ambalare pot fi reciclate. Duceți aceste materiale la locurile de reciclare corespunzătoare. Duceți aparatele nedorite la dealerul dvs. local. Aici acestea vor fi eliminate într-un mod sigur pentru mediu

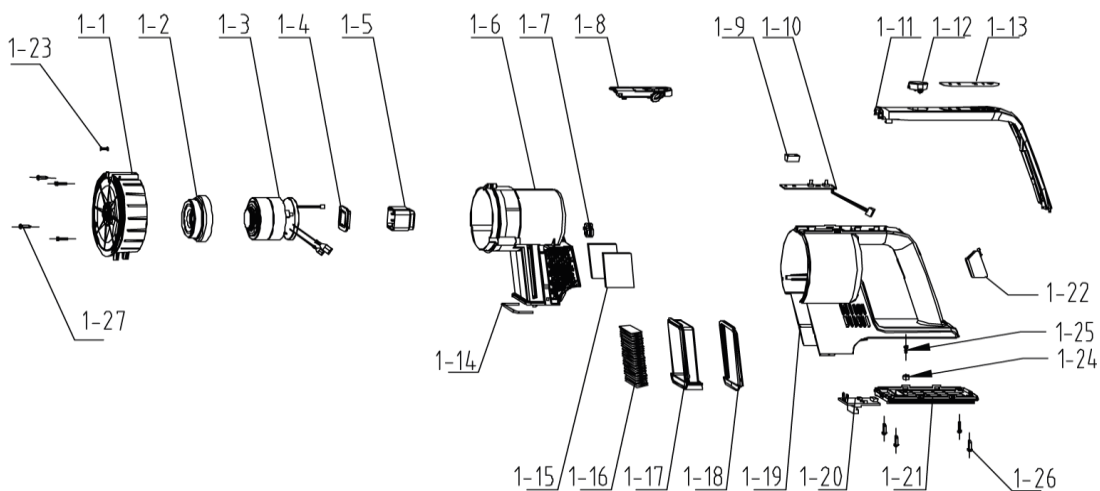
Bateriile Li-ion pot fi reciclate. Livrați-le la un loc de eliminare a deșeurilor chimice, astfel încât să poată fi reciclate sau eliminate într-un mod ecologic.

Aparatele electrice aruncate sunt reciclabile și nu trebuie aruncate în deșeurile menajere! Vă rugăm să ne sprijiniți activ în conservarea resurselor și protejarea mediului prin returnarea acestui aparat la centrele de colectare (dacă sunt disponibile).

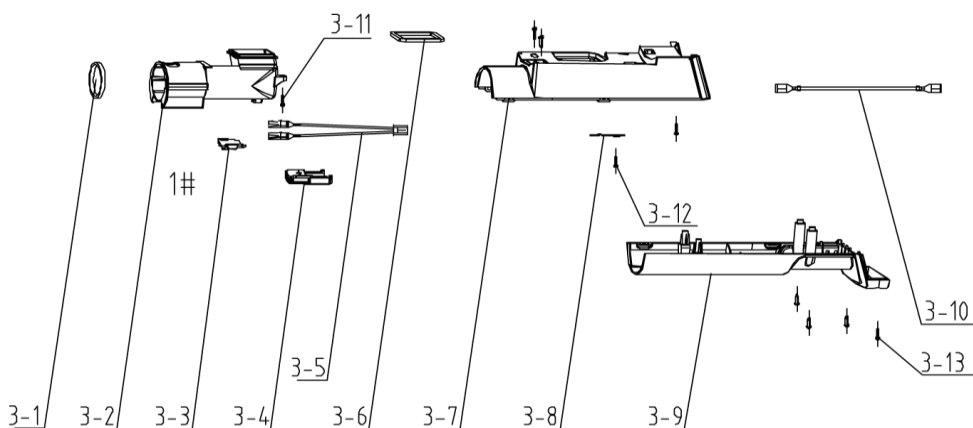
WORCRAFT

# Vedere detaliată pentru CPVC-S20LiB

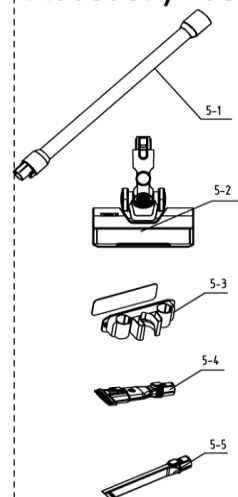
## Main machine body Assy. -01



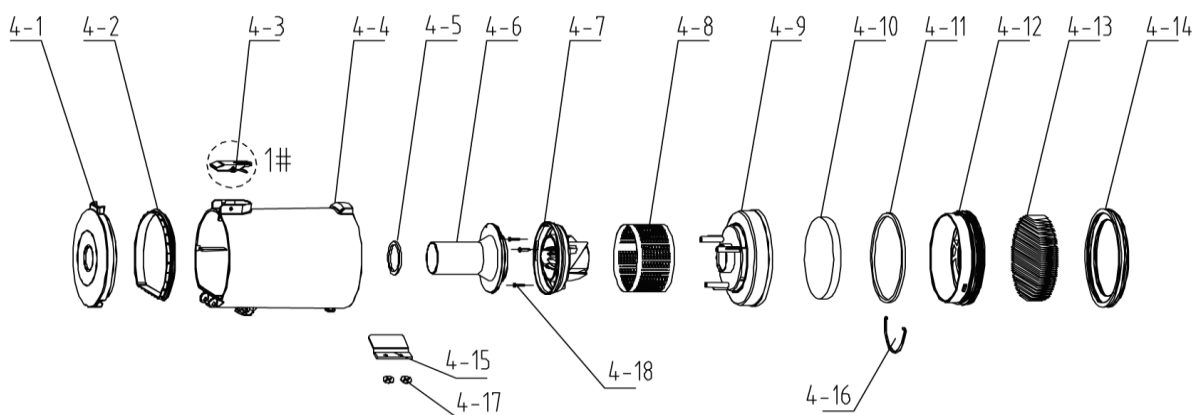
## Air inlet ssy.-03



## Accessory -05



## Dust tank Assy.-04



## Lista de piese pentru CPVC-S20LiB

Nr. piesă	Denumirea piesei	Cantitate	Nr. piesă	Denumirea piesei	Cantitate
1-1	Capacul frontal al motorului	1	4-1	Carcasă	1
1-2	Inel de etanșare a motorului	1	4-2	Inel de etanșare	1
1-3	BLDC55 Motor fără perii	1	4-3	Buton de eliberare a prafului	1
1-4	Inel de etanșare a motorului	1	4-4	Rezervor de praf	1
1-5	Bloc motor	1	4-5	Inel de etanșare a rezervorului de praf	1
1-6	Compartimentul motorului	1	4-6	Cupa filtrului de praf	1
1-7	Teacă	1	4-7	Capac inferior Whirlwind	1
1-8	Pin de fixare a cupei de praf	1	4-8	Ecran metalic	1
1-9	Tampon de blocare a luminii	1	4-9	Capacul superior Whirlwind	1
1-10	Placa de control a cheilor	1	4-10	Filtru de spumă	1
1-11	Capacul mânerului	1	4-11	Inel de etanșare	1
1-12	Buton de eliberare a cupei de praf	1	4-12	Suport pentru filtru HEPA	1
1-13	Buton film	1	4-13	Hârtie cu filtru HEPA	1
1-14	Bandă de etanșare a compartimentului motorului	1	4-14	Inel de etanșare	1
1-15	Spumă	1	4-15	Placă Backstop	1
1-16	Filtru HEPA	1	4-16	Mâner de tragere HEPA	1
1-17	Suport pentru filtrul HEPA	1	4-17	ȘURUB	2
1-18	Etanșare HEPA	1	4-18	ȘURUB	3
1-19	Carcasă mâner	1			
1-20	Pin de conectare a bateriei	1	5-1	Tub de aspirație lung	1
1-21	Suport baterie	1	5-2	Cap de măturat	1
1-22	Pin conductiv fluture	1	5-3	Suport de perete	1
1-24	Tampon de căptușeală	1	5-4	Duză de aspirare pentru crevase 2 în 1	1
1-25	Șurub	4	5-5	Duză de aspirare crevice	1
1-26	Șurub	4			
3-1	Inel de etanșare de conectare	1			
3-2	Conducta de aer	1			
3-3	Placă de acoperire a cuplorului	1			
3-4	Cuplaj	1			
3-5	Placă de etanșare pentru conducta de aer	1			
3-6	Capacul superior al conductei de aer	1			
3-7	Foaie conductoare	1			
3-8	Capacul inferior al conductei de aer	1			
3-9	Linie de conectare a periei	1			
3-10	Sârmă conductoare	1			
3-11	ȘURUB	1			
3-12	ȘURUB	1			
3-13	ȘURUB	7			

# WORCRAFT

POWER TOOLS

## Lista de garanție / Warranty

Numărul de fabricație:	Data vânzării:	Semnătura și ștampila vânzătorului:

Numele clientului (denumirea firmei):	Adresa clientului (sediul firmei):

<b>Clientul prin semnătura sa confirmă, că instalația i-a fost prezentată și explicată, că a fost încunoștințat cu modul de folosire, punerea în funcțiune a mașinii și utilizare, și că instalația i-a fost eliberată (predată) completă.</b>	Semnătura clientului:

## Note despre reparații – reparații de garanție

Data primirii reclamației:	Data de sfârșit al reclamației:	Numărul de evidență a reclamației:	Semnătura de reparație garantată (nota despre reparația nexecutată)	Ștampila tehnicianului serviciului:

### Condițiile de garanție

1. Furnizorul oferă pentru acest produs perioada de garanție menționată în această listă de garanție cu respectarea condițiilor modului de utilizare și depozitare a produsului, corespunzător cu condițiile și normele în vigoare, în sensul indicațiilor de utilizare. Perioada de garanție începe la data vânzării produsului. Garanția pentru baterii este de 12 luni.
2. Perioada de garanție prelungită de 5 ani se acordă clienților pentru produsul trecut în tabelul produselor cu garanția prezentată. Ultimul client este consumatorul, în condițiile că produsul nu va fi folosit ca obiect de comerț. Perioada prelungită este condiționată de control reglementar la centre de servicii autorizate ale furnizorului.
3. Perioada de garanție se prelungeste cu timpul cât a fost produsul în reparații de garanție. Această condiție este consemnată și în tabelul de reparații garantate. Beneficiarul poate revendica dreptul la asigurarea reparației la unul din centre de servis autorizat conform tabelului anexă „A” – centre de serviciu. Centre de serviciu „B” execută reparații de garanție numai la produsele, care au fost vândute la centrele lor de desfacere. Tabelul centrelor de serviciu este actualizat regulat la vânzători, cât și pe siteul de import: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
4. Centrul de servicii este obligat să asigure reparația în termen stabilit de lege. Termenul stabilit de lege pentru rezolvarea reclamației începe cu ziua următoare după data de primire a reclamației de centru de servicii.
5. Reparația garantată fără plată poate nu fi revendicată când este vorba despre defecțiuni care au fost produse de folosirea produsului contrar prevederilor din indicațiile de utilizare, manipulare necorespunzătoare, defectarea mecanică curentă, uzura produsă de funcționarea mașinii, din vina deservirii, dezastru nestăvilit, intervenție neîndreptătită în produs, defecțiuni pricinuite de folosirea pieselor necorespunzătoare, carburanților necorespunzători și supraîncărcarea mașinii ca urmare a depășirii continue a limitei superioare de randament. Lucrările de curățire, întreținere curentă, repararea sau reglarea instalației, care poate executată de deservirea și sunt cuprinse în indicații de utilizare, nu fac parte din prevederile garanției.
6. Drept uzura curentă a pieselor se consideră uzura principală: a tuturor pieselor rotative și în mișcare, părților de tăiere și capacelor, șuruburilor tăietoare și pironului, curelelor de transmisie, transmisie în lanț, suprafeții de frecare a frânelor și ambreaj, dezenul anvelopelor și piesele de întreținere curentă cum sunt: filtre de aer, hidraulice și de ulei, lumânări de aprindere, rezervoare de ulei și de răcire.
7. Din garanția prelungită sunt scoase părțile mașinilor și instalației pentru care producătorul concret al acestor piese acordă garanția mai scurtă decât furnizorul pentru fiecare product în care sunt montate. Din această categorie fac parte: acumulatele, becurile și etc.
8. Dreptul de aplicare a revendicării rezultat din garanție are proprietarul produsului, dacă face acest lucru cel târziu în ultima zi a perioadei de garanție.
9. La rezolvarea reclamațiilor se procedează conform prevederilor corespunzătoare ale Codului comercial și Legii de protecție a consumatorului.
10. Controlul de servicii, care constituie condiția garanției prelungite de 5 ani poate fi efectuat numai în centrul de servicii autorizat al furnizorului, în intervale regulate; perioada între două controale nu poate depăși 12 luni. Primul control de servicii trebuie făcut cel târziu 12 luni de la data vânzării produsului. Controlul serviciilor efectuează centrele de servicii în perioada ultimelor trei luni și primelor două luni anului calendaristic. Fiecare control de servicii trebuie înregistrat în această listă de garanție cu introducerea datei controlului, semnătura și ștampila serviciului de control. Prin controlul serviciilor se înțelege controlul mașinii, înlocuirea materialului de umplură și filtrelor conform recomandării producătorului, înlocuire pieselor uzate și defecte, cât și reglarea proprie a mașinii. Randamentul controlului de servicii și materialul folosit se stabilește conform tarifului valabil al centrului de servicii.

La aplicarea reclamației reclamantul este obligat să preînte pe lângă reclamație produsul complet și curat, documentul de cumpărare sau lista de garanție completată și confirmată. În cazul garanției prelungite înregistrări ale controlului de servicii și documentele de impoyit pentru fiecare control. În cazul neîndeplinirii a vreunei condiții garanției prelungite cuprinse în această listă de garanție, se acorda pentru produs perioada de garanție de 2 ani.

**SERVICE ÎN GARANȚIE ȘI POSTGARANȚIE ESTE EFECTUAT DE CĂTRE REPREZENTANTUL AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI**

Reprezentantul împuternicit al producătorului: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: [servis@slovakia-trend.sk](mailto:servis@slovakia-trend.sk)

GB

**English****CORDLESS PORTABLE VACUUM CLEANER****INTENDED USE**

The vacuum cleaner is intended for vacuuming dry materials that are not harmful to one's health.

The vacuum cleaner is intended only for household and domestic use.

Any other usage or modification of the appliance is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no responsibility for damage attributable to misuse.

The device is part of the WORCRAFT 20V ONE-FOR-ALL series and can be operated using WORCRAFT 20V TEAM series batteries.

**DELIVERY SCOPE ( Fig 1)**

Dear customer,

Thank you very much for your choosing our products. Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet.





Item No.	Item Description	Quantity	Item No.	Item Description	Quantity
1	Cleaner main body	1	5	Sticker	1
2	Long suction tube	1	6	Wall bracket	1
3	2 in 1 Crevice nozzle	1	7	Sweep head	1
4	Crevice suction nozzle	1			

Danger! The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Model / type	CPVC-S20LiB	Dust capacity	1.2L
Voltage	20Vd.c.	Insulation class	III
Suction power	I: 15KPa, II: 20KPa	Recommend battery	CLB-20V-4.0 / CLB-20V-4.0HC
Air flow	I: 9 L/S, II: 12 L/S	Weight (without battery)	2kgs


**EXPLANATION OF SYMBOLS**

	Attention!		Disassemble the battery pack before maintenance.
	Read the manual.		Electrical appliances must not be disposed of with the domestic waste.

**PRODUCT ELEMENTS (Fig.2)**

1	Handle	7	Speed select button	13	Wheel
2	On/Off switch	8	Speed indicator	14	Release button for sweep drum
3	HEPA filter	9	Tank release button	15	Sweep drum
4	Sponge filter	10	Suction tube	16	Battery pack (not included)
5	Steel mesh filter	11	Lock /release button		
6	Dust tank	12	Sweep head		

**SAFETY WARNINGS****Cordless vacuum cleaner safety**

 **warnings IMPORTANT! READ CAREFULLY.** all safety warnings and all instructions **BEFORE USE.** Failure to follow the warnings and instructions

1. Before use, make sure that this cleaner must be used by people who have been adequately instructed on the use of this cleaner.

2. If foam/liquid comes out, switch off immediately.

3. Clean the water level limiting device regularly and examine it for signs of damage.

4. Do not use the cleaner without the filter. Replace a damaged filter immediately.

5. **AVOID UNINTENTIONAL STARTING.** Be sure switch is OFF when installing battery(ies).

6. Do not attempt to pick up flammable materials, fire works, lighted cigarettes, hot ashes, hot metal chips, sharp materials such as razors, needles, broken glass or the like.

7. **NEVER USE THE CLEANER IN THE VICINITY OF GASOLINE, GAS, PAINT, ADHESIVES OR OTHER HIGHLY**

**EXPLOSIVE SUBSTANCES.** The switch emits sparks when turned ON and OFF. And so does the motor commutator during operation. A dangerous explosion may result.

8. Never vacuum up toxic, carcinogenic, combustible or other hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides, or other health endangering materials.

9. Never use the cleaner outdoors in the rain.

10. Do not use close to heat sources (stoves, etc.).

11. Do not block cooling vents. These vents permit cooling of the motor. Blockage should be carefully avoided otherwise the motor will burn out from lack of ventilation.

12. Keep proper footing and balance at all times.

13. Do not fold, tug or step on the hose.

14. Stop the cleaner immediately if you notice poor performance or anything abnormal during operation .

15. **REMOVE THE BATTERY(IES).** When not in use, before servicing, and when changing accessories.

16. Clean and service the cleaner immediately after each use to keep it in tiptop operating condition.

17. MAINTAIN THE CLEANER WITH CARE. Keep the cleaner clean for better and safer performance. Follow instructions for changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.

18. CHECK DAMAGED PARTS. Before further use of the cleaner, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Don't use the cleaner if switch does not turn it on and off.

19. REPLACEMENT PARTS. When servicing, use only identical replacement parts.

20. STORE IDLE CLEANER. When not in use, the cleaner should be stored indoors.

21. Be kind to your cleaner. Rough handling can cause breakage of even the most sturdily built cleaner.

22. Do not attempt to clean the exterior or interior with benzine, thinner or cleaning chemicals. Cracks and discoloration may be caused.

23. Do not use cleaner in an enclosed space where flammable, explosive or toxic vapors are given off by oil-base paint, paint-thinner, gasoline, some mothproofing substances, etc., or in areas where flammable dust is present.

24. Do not operate the this or any tool while under the influence of drugs or alcohol.

25. As a basic rule of safety, use safety goggles or safety glasses with side shields.

26. Use a dust mask in dusty work conditions.

27. This machine is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

28. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the cleaner.

29. Never handle battery(ies) and cleaner with wet hands.

30. Use extreme caution when cleaning on stairs.

31. Do not use the cleaner as a stool or work bench. The machine may fall down and may result in personal injury.

#### **Battery tool use and care**

1. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

2. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

3. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

4. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with

water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

#### **Important safety instructions for battery cartridge**

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.

2. Do not disassemble battery cartridge.

3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.

4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.

5. Do not short the battery cartridge:

(1) Do not touch the terminals with any conductive material.

(2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.

(3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).

7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.

8. Be careful not to drop or strike battery.

9. Do not use a damaged battery.

10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.

For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.

Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

11. Follow your local regulations relating to disposal of battery.

#### **Tips for maintaining maximum battery life**

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.

2. Never recharge a fully charged battery cartridge.

Overcharging shortens the battery service life.

3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.

4. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

## **ASSEMBLY & OPERATION**

### **Assembly the suction elements (Fig. 3)**

The cleaner comes with three kinds of suction mouth and a long suction tube for different working conditions.

Connect the suction showing in fig.3. You can connect the three kinds of mouth directly or via the long suction tube (10).

### **Battery pack Assembly & Disassembly (Fig 4)**

**Caution!** Battery pack not comes with the machine, you must purchase the WORCRAFT battery pack separately firstly.

To assemble the battery pack, align the slots between battery pack and machine body, and then slide it to match together. After

heard a click, it denotes the battery pack securely locked.

To disassembly the battery pack, just press the locking knob like action 1, and then slide out like action 2.

### **Start and stop the cleaner (Fig 5)**

#### **Caution:**

● Do not use the vacuum cleaner in damp environments.

The penetration of rain or moisture into the top of the vacuum cleaner increases the risk of an electric shock.

● Before vacuuming, ensure that the filter assembly is assembled securely.

- Only use an undamaged filter (no cracks, small holes, etc.). Replace a damaged filter immediately.
- To switch on the vacuum cleaner, press the On/Off switch (2).
- To switch off the vacuum cleaner, press the On/Off switch (2) again.

### Select suction power (Fig 6)

This device designed with two suction power. Select different power to achieve your requirements by pressing the select button (7). You will find the suction power indicator (8) lights respectively.

### Working advice (Fig. 7)

This cleaner designed for home using.

You can daily use it to clean table, desk or chairs or carpet via three suction mouths. When clean carpet or floor, for comfortable using, you can connect via long suction tube. Find the working picture in fig 7.

This cleaner also can be used for cleaning the car. You can use the brush mouth and corner suction mouth to clean the sofa and small corners inside.

### Battery Charging (Fig.13)

1. Plug the battery charging into the socket; The power indicator light on green.

2. Slide the battery pack into the slot of battery charger, after hear a click, the battery pack was secured. The power indicator light off, and meanwhile the charging indicator light on red. The charging process starts.
3. After around 50min to 1hour, the charging indicator light will off, and meanwhile the power indicator light green on again. It denotes the charging process is completely finished.
4. Pull out the charger plug, and then pull off the battery pack from charger.

### Charging tips (Fig.14)

After using, the battery pack probably a little bit hot. In that case, the battery pack can not be charged in. It need to have a rest, let it cool down.

### Battery volume indicator (fig. 15)

The battery pack has a feature to indicator which volume status. To show this feature, just press the button on the housing.

- 0 light on means the volume remains below 10%;
- 1 lights on means the volume remains 10% to 25%
- 2 lights on means the volume remains 25% to 50%
- 3 lights on means the volume remains 50% to 75%
- 4 lights on means the volume remains 75% to 100%

## MAINTENANCE

### Danger!

Always pull out the battery before starting any cleaning work.

### Daily cleaning the dust suction tank (pic 8)

For daily using, after each using, the suction tank (6) need to clean. Press down the release button (9) to open the dust tank. Empty the tank and clean it.

### Replace the HEPA system / clean foam filter (Fig. 9)

After long period of using, the foam filter need to clean and HEPA system need to be replaced by new one. Please do the following:

1. Press down the release button (9) and take out the dust tank.
2. Pull out HEPA filter.
3. Take out the foam filter and washer to clean.
4. Clean HEPA filter or replace by the new HEPA filter system to assemble back

clean air inlet foam filter.

1. Pull out the air inlet foam filter.
2. Take out the foam filter and wash to clean.
3. Dry it and assemble back.

### Clean / replace sweep drum (pic 11)

After each use, the sweep drum need to clean or replace by a new one. Push side button down, the drum will automatically fall out.

After cleaning, directly press back to the location.

### Storage (pic 12)

After each operation, to avoid the cleaner fall down, it need to firmly hang it on the wall.

1. Tear off the stick on the back of the rack.
2. Stick the rack on the wall. Please pay attention its height and direction. Make sure the height is right which the cleaner contact the floor. And the hole direction is up side.
3. Put the cleaner machine on the rack, and the crevice suction nozzles on both sides.

### Clean air inlet foam filter (pic 10)

After long time operation, one month for example, please

## ENVIRONMENT PROTECTION



In order to prevent the machine from damage during transport, it is delivered in a sturdy packaging. Most of the packaging materials can be recycled. Take these materials to the appropriate recycling locations. Take your unwanted machines to your local dealer. Here they will be disposed of in an environmentally safe way.

Li-ion batteries can be recycled. Deliver them to a disposal site for chemical waste so that they can be recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.

Discarded electric appliances are recyclable and should not be discarded in the domestic waste! Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to the collection centres (if available).

DE **Deutsch**

**Akku-Staubsauger**

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Sauger ist bestimmt zum Aufsaugen und Absaugen von nicht gesundheitsgefährdenden, trockenen Stoffen.

Der Sauger ist ausschließlich für den Haushalts- und Hausgebrauch bestimmt.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die auf Missbrauch zurückzuführen sind.

Das Gerät ist Teil der WORCRAFT 20V ONE-FOR-ALL-Serie und kann mit Akkus der WORCRAFT 20V TEAM-Serie betrieben werden.

## LIEFERUMFANG (Abb. 1)

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben. Bitte prüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels gemäß den Angaben im Lieferumfang. Bei fehlenden Teilen wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder die Verkaufsstelle.





Art.-Nr.	Artikelbeschreibung	Menge	Art.-Nr.	Artikelbeschreibung	Menge
1	Sauberer Hauptkörper	1	5	Aufkleber	1
2	Langes Saugrohr	1	6	Wandhalterung	1
3	2-in-1-Fugendüse	1	7	Hauptbürste	1
4	Fugensaugdüse	1			

Achtung! Die Ausrüstung und das Verpackungsmaterial sind kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht mit Plastiktüten, Folien oder Kleinteilen spielen. Es besteht Verschluck- oder Erstickungsgefahr!

## TECHNISCHE DATEN

Modell / Typ	CPVC-S20LiB	Staubkapazität	1.2L
Spannung	20Vd.c.	Isolationsklasse	III
Saugleistung	I: 15KPa, II: 20KPa	Empfohlener Akku	CLB-20V-4.0 / CLB-20V-4.0HC
Luftstrom	I: 9 L/S, II: 12 L/S	Gewicht (ohne Akku)	2kgs

## ERLÄUTERUNG DER BILDSYMBOLE

	Achtung!		Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Netzkabel beschädigt, verwickelt oder durchtrennt wurde. Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker.
	Betriebsanleitung lesen		Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

## WERKZEUG-ELEMENTE (Abb. 2)

1	Griff	7	Geschwindigkeitswahlta	13	Rad
2	Ein-/Ausschalter	8	Geschwindigkeitsanze	14	Entriegelungstaste für Kehrtr
3	HEPA-Filter	9	Tankentriegelungstaste	15	Kehrtrommel
4	Schwammfilter	10	Saugrohr	16	Akkupack (nicht im Lieferumf
5	Stahlgewebefilter	11	Verriegelungs-/Entriegelungstaste		
6	Staubbehälter	12	Kehrkopf		

## SICHERHEIT

**⚠️ WARNUNG: WICHTIG! Alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen VOR GEBRAUCH AUFMERKSAM LESEN.** Eine Missachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

1. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass dieses Sauggerät nur von Personen benutzt wird, die im Gebrauch dieses Sauggerätes hinreichend unterrichtet worden sind.
2. Falls Schaum/Flüssigkeit herauskommt, schalten Sie das Gerät sofort aus.
3. Reinigen Sie die Wasserstand-Begrenzungsvorrichtung regelmäßig, und untersuchen Sie sie auf Anzeichen von Beschädigung.
4. Benutzen Sie das Sauggerät nicht ohne den Filter. Ersetzen Sie einen beschädigten Filter unverzüglich.
5. UNBEABSICHTIGTES EINSCHALTEN VERMEIDEN. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, wenn Sie einen oder mehrere Akku(s) einsetzen.
6. Versuchen Sie nicht, brennbare Materialien, Feuerwerk, brennende Zigaretten, heiße Asche, heiße Metallspäne, scharfe Gegenstände, wie etwa Rasierklingen, Nadeln, Glasscherben oder dergleichen aufzusaugen.
7. BENUTZEN SIE DAS SAUGGERÄT NIEMALS IN DER NÄHE VON BENZIN, GAS, LACK, KLEBSTOFFEN ODER ANDEREN HOCH EXPLOSIVEN SUBSTANZEN. Der Schalter erzeugt Funken beim Ein- und Ausschalten. Ebenso der Motorkollektor während des Betriebs. Es kann zu einer gefährlichen Explosion kommen.
8. Saugen Sie niemals giftige, krebserregende, brennbare oder andere Gefahrstoffe wie Asbest, Arsen, Barium, Beryllium, Blei,

Pestizide oder sonstige gesundheitsgefährdende Materialien auf.

9. Benutzen Sie das Sauggerät niemals im Freien bei Regen.
10. Benutzen Sie das Sauggerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (Öfen usw.).
11. Blockieren Sie die Kühlluftöffnungen nicht. Diese Öffnungen gestatten eine Kühlung des Motors. Blockierung ist sorgfältig zu vermeiden, weil sonst der Motor wegen mangelnder Belüftung überhitzt.
12. Achten Sie stets auf sicheren Stand und gute Balance.
13. Vermeiden Sie Knicken, Ziehen oder Zertreten des Schlauchs.
14. Stellen Sie das Sauggerät sofort ab, wenn Sie während des Betriebs eine Leistungsver schlechterung oder etwas Ungewöhnliches bemerken.
15. AKKU(S) ENTNEHMEN. Bei Nichtgebrauch, vor der Wartung und beim Wechseln von Zubehör.
16. Reinigen und warten Sie das Sauggerät sofort nach jedem Gebrauch, um es in tadellosem Betriebszustand zu halten.
17. SAUGGERÄT SORGFÄLTIG WARTEN. Halten Sie das Sauggerät für bessere und sicherere Leistung sauber. Befolgen Sie die Anweisungen zum Auswechseln von Zubehör. Halten Sie die Handgriffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
18. GERÄT AUF BESCHÄDIGTE TEILE ÜBERPRÜFEN. Bevor Sie das Sauggerät weiter benutzen, sollten Sie beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile sorgfältig auf ihre Betriebsfähigkeit und Funktionstüchtigkeit hin

überprüfen. Überprüfen Sie das Gerät auf Ausrichtung und Klemmen beweglicher Teile, Beschädigung von Teilen, Befestigungszustand und sonstige Mängel von Teilen, die seinen Betrieb beeinträchtigen können. Beschädigte Schutzvorrichtungen oder Teile sollten von einem autorisierten Service-Center ordnungsgemäß repariert oder ausgewechselt werden, wenn nicht anders in dieser Bedienungsanleitung angegeben. Lassen Sie defekte Schalter von einem autorisierten Service-Center auswechseln. Benutzen Sie das Sauggerät nicht, wenn es sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt.

19. **ERSATZTEILE.** Verwenden Sie bei der Wartung nur identische Ersatzteile.

20. **UNBENUTZTES SAUGGERÄT LAGERN.** Bei Nichtgebrauch sollte das Sauggerät in einem Innenraum gelagert werden.

21. Behandeln Sie Ihr Sauggerät mit Sorgfalt. Grobe Behandlung kann eine Beschädigung des Sauggerätes verursachen, selbst wenn es noch so robust gebaut ist.

22. Versuchen Sie nicht, die Außen- oder Innenseite mit Waschbenzin, Verdünnern oder Reinigungskemikalien zu reinigen. Dadurch können Risse und Verfärbung verursacht werden.

23. Benutzen Sie das Sauggerät nicht in einem geschlossenen Raum, wo brennbare, explosive oder giftige Dämpfe von Lack auf Ölbasis, Lackverdünner, Benzin, bestimmten Mottenschutzmitteln usw. abgegeben werden, oder in Bereichen, wo brennbarer Staub vorhanden ist.

24. Betreiben Sie weder dieses noch andere Werkzeuge unter dem Einfluss von Medikamenten oder Alkohol.

25. Als Grundregel der Sicherheit sollten Sie stets eine Schutzbrille oder eine Sicherheitsbrille mit Seitenschützern verwenden.

26. Verwenden Sie eine Staubmaske bei staubigen Arbeitsbedingungen.

27. Diese Maschine sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden.

28. Kleine Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Sauggerät spielen.

29. Fassen Sie Akku(s) und den Staubsauger niemals mit nassen Händen an.

30. Lassen Sie bei der Reinigung auf Treppen äußerste Vorsicht walten.

31. Benutzen Sie das Sauggerät nicht als Hocker oder Werkbank. Anderenfalls kann die Maschine herunterfallen und Personenschäden verursachen.

### **Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen**

1. Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegerät. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akku eine Brandgefahr darstellen.

2. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nur mit den ausdrücklich vorgeschriebenen Akkus. Bei Verwendung irgendwelcher anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.

3. Bewahren Sie den Akku bei Nichtgebrauch nicht zusammen mit Metallgegenständen, wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben, und anderen kleinen Metallteilen auf, welche die Kontakte kurzschließen können. Kurzschließen der Akkukontakte kann Verbrennungen oder einen Brand verursachen.

4. Bei Missbrauch kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie Kontakt mit dieser Flüssigkeit. Falls Sie versehentlich mit der Flüssigkeit in Berührung kommen, spülen Sie die betroffenen Stellen mit Wasser ab. Falls die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe auf. Die vom Akku austretende Flüssigkeit kann Hautreizungen oder Verätzungen verursachen.

### **Hinweise zur Aufrechterhaltung der maximalen Akkubetriebsdauer**

1. Laden Sie den Akku, bevor er vollkommen erschöpft ist. Schalten Sie das Werkzeug stets aus, und laden Sie den Akku, wenn Sie ein Nachlassen der Werkzeugleistung feststellen.

2. Unterlassen Sie erneutes Laden eines voll aufgeladenen Akkus. Überladen führt zu einer Verkürzung der Nutzungsdauer des Akkus.

3. Laden Sie den Akku bei Raumtemperatur zwischen 10 – 40 °C.

Lassen Sie einen heißen Akku abkühlen, bevor Sie ihn laden.

4. Der Akku muss geladen werden, wenn er lange Zeit (länger als sechs Monate) nicht benutzt wird.

## **MONTAGE & BETRIEB**

### **Zusammenbau der Saugemente (Abb. 3)**

Der Staubsauger wird mit drei Saugmundarten und einem langen Saugrohr für unterschiedliche Arbeitsbedingungen geliefert. Schließen Sie die Saugemente wie in Abb. 3 gezeigt an. Sie können die drei Mundarten direkt oder über das lange Saugrohr (10) anschließen.

### **Zusammenbau und Demontage des Akkupacks (Abb. 4)**

Hinweis! Das Akkupack ist nicht im Lieferumfang der Maschine enthalten. Sie müssen das WORCRAFT-Akkupack zuerst separat einschieben.

Um das Akkupack zusammenzusetzen, richten Sie die Schlitz zwischen dem Akkupack und dem Maschinenkörper aus und schieben Sie sie dann zusammen. Wenn Sie ein Klicken hören, ist das Akkupack sicher verriegelt.

Um das Akkupack auseinanderzunehmen, drücken Sie einfach den Verriegelungsknopf wie bei Schritt 1 und schieben Sie es dann wie bei Schritt 2 heraus.

### **Starten und Stoppen des Staubsaugers (Abb. 5)**

#### **Achtung:**

• Verwenden Sie den Staubsauger nicht in feuchten Umgebungen.

Das Eindringen von Regen oder Feuchtigkeit in die Oberseite des Staubsaugers erhöht das Risiko eines Stromschlags.

• Stellen Sie vor dem Staubsaugen sicher, dass die Filtereinheit

sicher montiert ist.

• Verwenden Sie nur unbeschädigte Filter (ohne Risse, kleine Löcher usw.). Ersetzen Sie beschädigte Filter umgehend.

– Um den Staubsauger einzuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter (2).

– Um den Staubsauger auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter (2) erneut.

### **Saugleistung wählen (Abb. 6)**

Dieses Gerät ist mit zwei Saugleistungen ausgestattet. Wählen Sie durch Drücken der Auswahl Taste (7) eine unterschiedliche Leistung, um Ihren Anforderungen gerecht zu werden. Die Saugleistungsanzeige (8) leuchtet jeweils auf.

### **Arbeitshinweise (Abb. 7)**

Dieser Staubsauger ist für den Heimgebrauch konzipiert. Sie können ihn täglich mit drei Saugöffnungen zum Reinigen von Tischen, Schreibtischen, Stühlen oder Teppichen verwenden. Wenn Sie Teppiche oder Böden reinigen, können Sie ihn zur bequemen Verwendung über ein langes Saugrohr anschließen. Die Arbeitsabbildung finden Sie in Abb. 7.

Dieser Staubsauger kann auch zum Reinigen des Autos verwendet werden. Sie können die Bürstenöffnung und die

Ecksaugöffnung zum Reinigen des Sofas und kleiner Ecken im Inneren verwenden.

#### **Akku laden (Abb. 13)**

1. Stecken Sie den Akku in die Ladebuchse. Die Betriebsanzeige leuchtet grün.
2. Schieben Sie den Akku in den Steckplatz des Ladegeräts. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akku gesichert. Die Betriebsanzeige erlischt und die Ladeanzeige leuchtet rot. Der Ladevorgang beginnt.
3. Nach etwa 50 Minuten bis 1 Stunde erlischt die Ladeanzeige und die Betriebsanzeige leuchtet wieder grün. Dies bedeutet, dass der Ladevorgang vollständig abgeschlossen ist.
4. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts heraus und ziehen Sie dann den Akku aus dem Ladegerät.

## **REINIGUNG, WARTUNG**

#### **Achtung!**

Ziehen Sie vor Reinigungsarbeiten immer die Batterie heraus.

#### **Tägliche Reinigung des Staubsaugbehälters (Abb. 8)**

Bei täglichem Gebrauch muss der Saugbehälter (6) nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Drücken Sie den Entriegelungsknopf (9), um den Staubbehälter zu öffnen. Entleeren Sie den Behälter und reinigen Sie ihn.

#### **Ersetzen Sie das HEPA-System / reinigen Sie den Schaumstofffilter (Abb. 9)**

Nach längerem Gebrauch muss der Schaumstofffilter gereinigt und das HEPA-System durch ein neues ersetzt werden. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

1. Drücken Sie den Entriegelungsknopf (9) und nehmen Sie den Staubbehälter heraus.
2. Ziehen Sie den HEPA-Filter heraus.
3. Nehmen Sie den Schaumstofffilter und die Unterlegscheibe heraus, um ihn zu reinigen.
4. Reinigen Sie den HEPA-Filter oder ersetzen Sie ihn durch das neue HEPA-Filtersystem, um ihn wieder zusammenzusetzen.

#### **Reinigen Sie den Lufterlass-Schaumstofffilter (Abb. 10)**

Reinigen Sie nach längerem Betrieb, beispielsweise einem

#### **Ladetipps (Abb. 14)**

Nach dem Gebrauch ist der Akku wahrscheinlich etwas heiß. In diesem Fall kann der Akku nicht geladen werden. Er muss eine Pause einlegen und abkühlen.

#### **Akku-Lautstärkeanzeige (Abb. 15)**

Der Akku verfügt über eine Funktion zur Anzeige des Lautstärkestatus. Um diese Funktion anzuzeigen, drücken Sie einfach die Taste am Gehäuse.

0 leuchtet, bedeutet, dass die Lautstärke unter 10 % liegt.

1 Licht an bedeutet, die Lautstärke bleibt bei 10% bis 25%

2 Licht an bedeutet, die Lautstärke bleibt bei 25% bis 50%

3 Licht an bedeutet, die Lautstärke bleibt bei 50% bis 75%

4 Licht an bedeutet, die Lautstärke bleibt bei 75% bis 100%

Monat, den Lufterlass-Schaumstofffilter.

1. Ziehen Sie den Lufterlass-Schaumstofffilter heraus.

2. Nehmen Sie den Schaumstofffilter heraus und waschen Sie ihn, um ihn zu reinigen.

3. Trocknen Sie es und bauen Sie es wieder zusammen.

#### **Säuberung / Ersetzen Sie Sweep -Trommel (Abb 11)**

Nach jedem Gebrauch muss die Sweep -Trommel durch eine neue reinigen oder ersetzt werden. Wenn Sie die Seitenknopf nach unten drücken, fällt die Trommel automatisch heraus.

Drücken Sie nach der Reinigung direkt zum Standort zurück.

#### **Lagerung (Bild 12)**

Damit der Staubsauger nicht herunterfällt, muss er nach jedem Einsatz fest an die Wand gehängt werden.

1. Reißen Sie den Stab auf der Rückseite des Gestells ab.

2. Kleben Sie das Gestell an die Wand. Achten Sie dabei auf Höhe und Ausrichtung. Stellen Sie sicher, dass die Höhe stimmt, damit der Staubsauger den Boden berührt. Und dass die Lochrichtung nach oben zeigt.

3. Stellen Sie den Staubsauger auf das Gestell und setzen Sie die Fugensaugdüsen auf beiden Seiten ein.

## **HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ**

Um Transportschäden zu verhindern, wird die Maschine in einer soliden Verpackung geliefert. Die Verpackung besteht weitgehend aus verwertbarem Material. Benutzen Sie also die Möglichkeit zum Recyclen der Verpackung. Bringen Sie bei Ersatz die alten Maschinen zu Ihren örtlichen WORLD-PRO TOOLS Vertagshändler. Er wird sich um eine umweltfreundliche Verarbeitung ihrer alten Maschine bemühen.

Li-ion-Akkus sind recycelbar. Geben Sie sie bei einer Entsorgungsstelle für chemische Abfälle ab, so daß die Akkus recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.



Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll!

Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beider Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den-falls vorhandeneingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

**PL Polski**

**BEZPOŚREDNIA ODKURZACZ**

**UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM**

Odkurzacz jest przeznaczony do odkurzania suchych materiałów, które nie są szkodliwe dla zdrowia.

Odkurzacz jest przeznaczony tylko do użytku domowego i domowego.

Każde inne użycie lub modyfikacja urządzenia uważane jest za niewłaściwe i niesie ze sobą znaczne ryzyko wypadków. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania.

Urządzenie należy do serii WORCRAFT 20V ONE-FOR-ALL i może być zasilane akumulatorami WORCRAFT 20V TEAM.

**ZAKRES DOSTAWY ( rys. 1)**

Drogi Kliencie,

Bardzo dziękujemy za wybór naszych produktów. Proszę sprawdzić, czy artykuł jest kompletny zgodnie z zakresem dostawy. W

przypadku braku części prosimy o kontakt z naszym centrum serwisowym lub punktem sprzedaży.





Przedmiot nr.	opis przedmiotu	Ilość	Przedmiot nr.	opis przedmiotu	Ilość
1	Czystszy korpus główny	1	5	Naklejka	1
2	Długa rura ssąca	1	6	Wspornik ścienny	1
3	Dysza szczelinowa 2 w 1	1	7	Główna szczotka	1
4	Dysza ssąca szczelinowa	1			

Niebezpieczeństwo! Sprzęt i opakowanie nie są zabawkami. Nie pozwalaj dzieciom bawić się plastikowymi torbami, foliami lub małymi częściami. Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia lub uduszenia!

## PARAMETRY TECHNICZNE

Model / typ	CPVC-S20LiB	Pojemność na kurz	1.2L
Napięcie	20Vd.c.	Klasa izolacji	III
Moc ssania	I: 15KPa, II: 20KPa	Zalecana bateria	CLB-20V-4.0 / CLB-20V-4.0HC
Przepływ powietrza	I: 9 L/S, II: 12 L/S	Waga (bez baterii)	2kgs

## OPIS SYMBOLI OBRAZKOWYCH

	Uwaga!		Demontować pakiet akumulatora przed konserwacją.
	Przeczytaj instrukcję.		Urządzenia elektryczne nie mogą być usuwane z odpadami krajowymi.

## CZĘŚCI SKŁADOWE NARZĘDZIA (patrz rys. 2)

1	Uchwyt	7	Przycisk wyboru prędkości	13	Koło
2	Przełącznik włącz / wyłącz	8	Wskaźnik prędkości	14	Przycisk zwalniający bęben zmiatający
3	Filtr HEPA	9	Przycisk zwalniający zbiornik	15	Zamiataj bęben
4	Filtr gąbkowy	10	Rura ssąca	16	Zestaw akumulatorów (brak w zestawie)
5	Filtr siatkowy ze stali	11	Przycisk blokady/zwolnienia		
6	Zbiornik na kurz	12	Zamiataj głowę		

## WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

### BEZPIECZEŃSTWA

### BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia ważne! PRZECZYTAJ UWAŻNIE. Wszystkie ostrzeżenia bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje przed użyciem. Brak przestrzegania ostrzeżeń i instrukcji

1. Przed użyciem upewnij się, że ten czyszczenie musi być używany przez osoby, które zostały odpowiednio poinstruowane w sprawie użycia tego czystości.

2. Jeśli wyjdzie pianka/ciecz, natychmiast wyłącz.

3. Regularnie wyczyść urządzenie ograniczające poziom wody i zbadaj je pod kątem oznak uszkodzenia.

4. Nie używaj czyszczenia bez filtra. Natychmiast wymień uszkodzony filtr.

5. Unikaj niezamierzonego startu. Upewnij się, że przełącznik jest wyłączony podczas instalowania akumulatora (IES).

6. Nie próbuj zbierać łatwopalnych materiałów, prac ognia, oświetlonych papierosów, gorących popiołów, gorących metalowych frytek, ostrych materiałów, takich jak brzytwa, igły, potłuczone szkło lub tym podobne.

7. Nigdy nie używaj środka czyszczącego w pobliżu benzyny, gazu, farby, klejów lub innych wysoce wybuchowych substancji. Przełącznik emituje iskry po włączeniu i wyłączeniu. Podobnie jak komutator silnika podczas pracy. Może spowodować niebezpieczną eksplozję.

8. Nigdy nie próżni toksyczne, rakotwórcze, palne lub inne niebezpieczne materiały, takie jak azbest, arsen, bar, berylu, ołów, pestycydy lub inne materiały zagrażające zdrowia.

9. Nigdy nie używaj czystszego na zewnątrz w deszczu.

10. Nie używaj blisko źródeł ciepła (piece itp.).

11. Nie blokuj otworów chłodzących. Wentylacje te pozwalają na chłodzenie silnika. Należy dokładnie uniknąć blokady, w przeciwnym razie silnik wypali się z braku wentylacji.

12. Zachowaj właściwą pozycję i równowagę przez cały czas.

13. Nie składaj, nie holaj ani nie nadepnij wąż.

14. Natychmiast zatrzymaj czystość, jeśli zauważysz słabą wydajność lub coś nienormalnego podczas pracy.

15. Wyjmij akumulator (IES). Gdy nie jest używany, przed

obsługą i podczas zmiany akcesoriów.

16. Wyczyść i obsługuj środek czyszczący natychmiast po każdym użyciu, aby utrzymać go w stanie pracy na tipop.

17. Utrzymuj sprzęt ostrożnie. Utrzymuj czystość w czystości, aby uzyskać lepszą i bezpieczniejszą wydajność. Postępuj zgodnie z instrukcjami zmiany akcesoriów. Uchwyt do suchości, czystej i wolności od oleju i tłuszczu.

18. Sprawdź uszkodzone części. Przed dalszym użyciem sprzęta należy dokładnie sprawdzić osłona lub inną część, która jest uszkodzona, aby ustalić, że będzie działać prawidłowo i wykonywać zamierzoną funkcję. Sprawdź wyrównanie ruchomych części, wiązanie ruchomych części, pęknięcie części, montaż i wszelkie inne warunki, które mogą wpływać na jego działanie. Uszkodzony osłona lub inna część, która jest uszkodzona, powinna zostać odpowiednio naprawiona lub wymieniona przez upoważnione centrum serwisowe, chyba że inaczej wskazano w innych instrukcjach niniejszej instrukcji obsługi. Mieć wadliwe przełączniki zastąpione przez autoryzowane centrum serwisowe. Nie używaj czyszczenia, jeśli przełącznik go nie włącza i wyłącza.

19. Części zamienne. Podczas serwisowania używaj tylko identycznych części zamiennych.

20. Przechowuj beczynność. Gdy nie jest używany, czystsza powinna być przechowywana w pomieszczeniu.

21. Bądź miły dla swojego czystszego. Szorstkie obsługa może powodować pęknięcie nawet najsłynniej zbudowanej czystości.

22. Nie próbuj wyczyścić zewnętrznego lub wnętrza benzyną, cieńszymi lub czyszczącymi chemikaliami. Mogą być spowodowane pęknięciami i przebarwieniami.

23. Nie używaj środka czyszczącego w zamkniętej przestrzeni, w której łatwopalne, wybuchowe lub toksyczne opary są wydzielane przez farbę bazową olejową, faryzującą, benzyną, niektórymi substancjami motherprola itp. Lub w obszarach, w których obecny jest łatwopalny kurz.

24. Nie obsługuj tego lub żadnego narzędzia pod wpływem

narkotyków lub alkoholu.

25. Jako podstawową zasadę bezpieczeństwa użyj okularów bezpieczeństwa lub okularów bezpieczeństwa z bokami.

26. Użyj maski przeciwpyłowej w zakurzonych warunkach pracy.

27. Ta maszyna nie jest przeznaczona do użytku przez osoby, w tym dzieci o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy.

28. Małe dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się sprzętaczem.

29. Nigdy nie obsługuj akumulatora (IES) i czystsze mokrymi rękami.

30. Zachowaj ekstremalną ostrożność podczas czyszczenia na schodach.

31. Nie używaj czyszczenia jako stołka lub ławki roboczej. Maszyna może spaść i może spowodować obrażenia ciała.

### Używanie i opieka narzędzia baterii

1. Naładuj tylko z ładowarką określoną przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla jednego rodzaju pakietu baterii może wywołać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innym pakietem baterii.

2. Używaj elektronarzędzi tylko z specjalnie wyznaczonymi pakietami baterii. Korzystanie z innych pakietów baterii może powodować ryzyko obrażeń i pożaru.

3. Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od innych metalowych obiektów, takich jak klipsy papierowe, monety, klawisze, paznokcie, śruby lub inne małe metalowe obiekty, które mogą wykonać połączenie z jednego zacisku do drugiego. Przekierowanie zacisków baterii może powodować oparzenia lub pożar.

4. W obraźliwych warunkach ciecz można wyrzucić z baterii; unikać kontaktu. Jeśli kontakt przypadkowo wystąpi, splucz wodą. Jeśli płyn kontaktuje się z oczami, dodatkowo szukaj pomocy medycznej. Ciecz wyrzucona z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.

### Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa naboju akumulatora

1. Przed użyciem kasy akumulatora odczytaj wszystkie instrukcje i oznaczenia ostrzegawcze na (1) ładowarce, (2) baterii i (3) produktu za pomocą baterii.

2. Nie zdemasuj naboju baterii.

3. Jeśli czas pracy stał się nadmiernie krótszy, przestań natychmiast działać. Może to spowodować ryzyko przegrzania, możliwych oparzeń, a nawet eksplozji.

4. Jeśli elektrolit wpadnie w twoje oczy, splucz je czystą wodą i od razu szukaj pomocy medycznej. Może to spowodować utratę wzroku.

5. Nie skieruj naboju akumulatora:

(1) Nie dotykaj terminali żadnym materiałem przewodzącym.

(2) Unikaj przechowywania kasy w pojemniku z innymi metalowymi obiektami, takimi jak paznokcie, monety itp.

(3) Nie narażaj wkładu akumulatora na wodę lub deszcz.

Bateria krótka może powodować duży przepływ prądu, przegrzanie, możliwe oparzenia, a nawet rozpad.

6. Nie przechowuj narzędzia narzędzi i najemników w lokalizacjach, w których temperatura może osiągnąć lub przekroczyć 50 ° C (122 ° F).

7. Nie spalaj naboju akumulatora, nawet jeśli jest on poważnie uszkodzony lub całkowicie zużyty. Wkład akumulatorowy może eksplodować w pożarze.

8. Uważaj, aby nie upuścić ani nie uderzyć baterii.

9. Nie używaj uszkodzonej baterii.

10. Zatrudnione akumulatory litowo-jonowe podlegają wymogom przepisów dotyczących towarów niebezpiecznych. Do transportu handlowego, np. Przez osoby trzecie należy zaobserwować specjalne wymagania dotyczące pakowania i etykietowania.

W celu przygotowania wysyłanego przedmiotu wymagana jest konsultacja z ekspertem w sprawie materiałów niebezpiecznych.

Proszę również obserwować bardziej szczegółowe przepisy krajowe.

Taśma lub maskuj otwarte kontakty i spakuj baterię w taki sposób, że nie może ona poruszać się w opakowaniu.

11. Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania baterii.

### Wskazówki dotyczące utrzymania maksymalnej żywotności baterii

1. Naładuj nabój akumulatorów przed całkowicie zwolniony. Zawsze zatrzymuj działanie narzędzia i naładuj nabój akumulatora, gdy zauważysz mniej zasilania narzędzia.

2. Nigdy nie naładuj w pełni naładowanego kasy akumulatora.

Overting skracza żywotność baterii.

3. Naładuj kaset akumulatorowy o temperaturze pokojowej w temperaturze 10 ° C - 40 ° C (50 ° F - 104 ° F). Przed ładowaniem ostygnij gorącą kaset akumulatorową.

4. Naładuj kaset akumulatorowy, jeśli nie używasz go przez długi okres (dłużej niż sześć miesięcy).

## MONTAŻ I OPERACJA

### Montaż elementów ssących (rys. 3)

Odkurzacz jest wyposażony w trzy rodzaje ssawek i długą rurkę ssącą do różnych warunków pracy.

Podłączyć przyłącze ssące pokazane na rys.3. Można podłączyć trzy zęby bezpośrednio lub poprzez długą rurkę ssącą (10).

### Montaż i demontaż akumulatora (rys. 4)

**Kation!** Zestaw akumulatorów nie jest dostarczany z maszyną. Najpierw należy osobno włożyć akumulator WORCRAFT.

Aby zmontować akumulator, wyrównaj szczeliny pomiędzy akumulatorem a korpusem maszyny, a następnie zsuń je, aby je ze sobą połączyć. Po usłyszeniu kliknięcia oznacza to, że akumulator jest bezpiecznie zamknięty.

Aby zdemontować akumulator, wystarczy nacisnąć pokrętko blokujące, jak w przypadku czynności 1, a następnie wysunąć, jak w przypadku czynności 2.

### Uruchamianie i zatrzymywanie odkurzacza (rys. 5)

#### Ostrożność:

- Nie używaj odkurzacza w wilgotnym otoczeniu. Przedostanie się deszczu lub wilgoci do górnej części odkurzacza zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- Przed odkurzaniem upewnij się, że zespół filtra jest bezpiecznie zamontowany.

- Używaj wyłącznie nieuszkodzonego filtra (bez pęknięć, małych dziur, itp.). Natychmiast wymień uszkodzony filtr.

- Aby włączyć odkurzacz, należy nacisnąć włącznik/wyłącznik (2).

- Aby wyłączyć odkurzacz, należy ponownie nacisnąć włącznik/wyłącznik (2).

### Wybierz moc ssania (rys. 6)

To urządzenie zaprojektowane z dwiema mocami ssania.

Wybierz inną moc, aby spełnić swoje wymagania, naciskając przycisk wyboru (7). Wskaźnik mocy ssania (8) zaświeci się odpowiednio.

### Porady robocze (rys. 7)

Ten odkurzacz przeznaczony jest do użytku domowego. Można go używać codziennie do czyszczenia stołu, biurka, krzesła lub dywanu za pomocą trzech otworów ssących. Podczas czyszczenia dywanu lub podłogi, dla wygodnego użytkowania, można podłączyć za pomocą długiej rury ssącej. Znajdź działający obraz na rys. 7. Środek ten można stosować także do czyszczenia samochodu. Do czyszczenia sofy i małych narożników wewnątrz można użyć końcówki szczoteczki i końcówki ssącej narożnej.

### Ładowanie akumulatora (rys. 13)

1. Podłącz akumulator do gniazdko; Wskaźnik zasilania świeci na zielono.
2. Wsuń akumulator do szczeliny ładowarki. Po usłyszeniu kliknięcia oznacza to, że akumulator został zabezpieczony. Wskaźnik zasilania zgaśnie, a w międzyczasie wskaźnik ładowania zaświeci się na czerwono. Rozpocznie się proces ładowania.
3. Po około 50 minutach do 1 godziny kontrolka ładowania zgaśnie, a w międzyczasie kontrolka zasilania ponownie zaświeci się na zielono. Oznacza to, że proces ładowania został całkowicie zakończony.

4. Wyciągnij wtyczkę ładowarki, a następnie wyjmij akumulator z ładowarki.

### Wskazówki dotyczące ładowania (rys. 14)

Po użyciu akumulator prawdopodobnie jest trochę gorący. W takim przypadku akumulator nie będzie mógł zostać naładowany. Należy odpocząć, poczekać aż ostygnie.

### Wskaźnik poziomu baterii (rys. 15)

Zestaw baterii posiada funkcję wskazującą stan głośności. Aby wyświetlić tę funkcję, wystarczy nacisnąć przycisk na obudowie. Świecąca się kontrolka 0 oznacza, że głośność pozostaje poniżej 10%; Świeci się 1 lampka, co oznacza, że głośność pozostaje na poziomie od 10% do 25% Świecące 2 lampki oznaczają, że głośność pozostaje na poziomie od 25% do 50% Świecące 3 lampki oznaczają, że głośność pozostaje na poziomie od 50% do 75% Świecące 4 lampki oznaczają, że głośność pozostaje na poziomie od 75% do 100%

## KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

### Niebezpieczeństwo!

Zawsze wyjmuj akumulator przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac czyszczących.

### Codziennie czyszczenie zbiornika odsysającego kurz (rys. 8)

Przy codziennym użytkowaniu, po każdym użyciu należy wyczyścić zbiornik ssący (6). Naciśnij przycisk zwalniający (9), aby otworzyć zbiornik na kurz. Opróżnij zbiornik i wyczyść go.

### Wymień system HEPA / wyczyść filtr piankowy (rys. 9)

Po długim okresie użytkowania filtr piankowy należy wyczyścić, a system HEPA wymienić na nowy. Wykonaj następujące czynności:

1. Naciśnij przycisk zwalniający (9) i wyjmij zbiornik na kurz.
2. Wyciągnij filtr HEPA.
3. Wyjmij filtr piankowy i podkładkę w celu oczyszczenia.
4. Wyczyść filtr HEPA lub wymień go na nowy system filtrów HEPA i ponownie zmontuj

### Filtr piankowy wlotu czystego powietrza (rys. 10)

Po długim czasie pracy, na przykład po miesiącu, należy wyczyścić filtr piankowy wlotu powietrza.

1. Wyciągnij piankowy filtr wlotu powietrza.

2. Wyjmij filtr piankowy i umyj go w celu oczyszczenia.
3. Wysusz i złóż z powrotem.

### Wyczyść / wymień bęben zamiatania (rys. 11)

Po każdym użyciu bęben zamiatający musi wyczyścić lub wymienić nową. Naciśnij przycisk boczny w dół, bęben automatycznie wypadnie.

Po oczyszczeniu bezpośrednio naciśnij z powrotem do lokalizacji.

### Przechowywanie (rys. 12)

Po każdej operacji, aby odkurzacz nie spadł, należy go stabilnie zawiesić na ścianie.

1. Oderwij sztyft z tyłu stojaka.
2. Przymocuj stojak do ściany. Proszę zwrócić uwagę na jego wysokość i kierunek. Upewnij się, że odkurzacz styka się z podłogą na odpowiedniej wysokości. A kierunek otworu jest skierowany do góry.
3. Umieść odkurzacz na stojaku, a ssawki szczelinowe po obu stronach.

## INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA

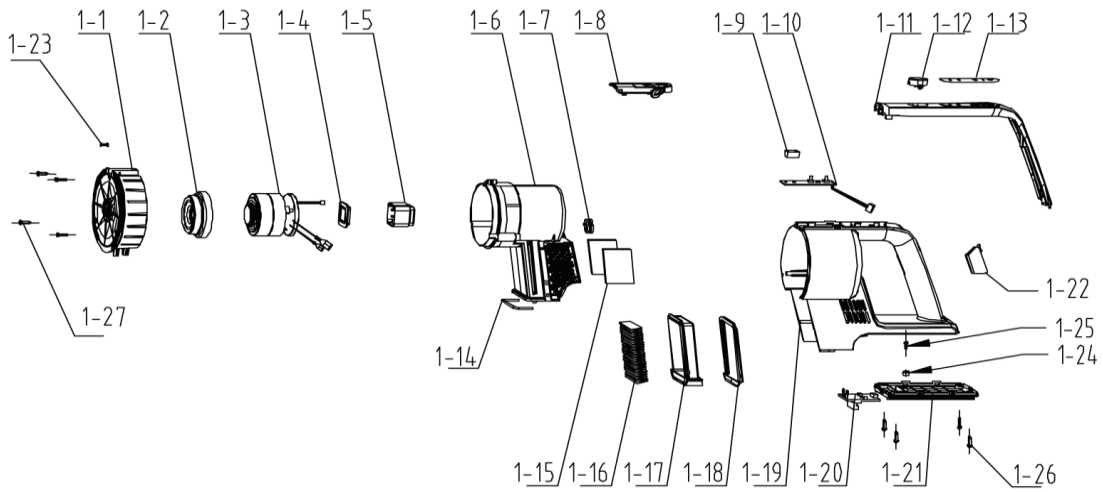


W celu zabezpieczenia urządzenia przed uszkodzeniami w czasie transportu, jest ono dostarczane w odpowiednio mocnym opakowaniu. Większość materiałów można poddać ponownej utylizacji. Należy umieścić materiały w odpowiednich dla ich właściwości pojemnikach utylizacyjnych. Nieużywany już sprzęt można odnieść do miejscowego sprzedawcy. Zostanie on odpowiednio zutylizowany w sposób bezpieczny dla środowiska.

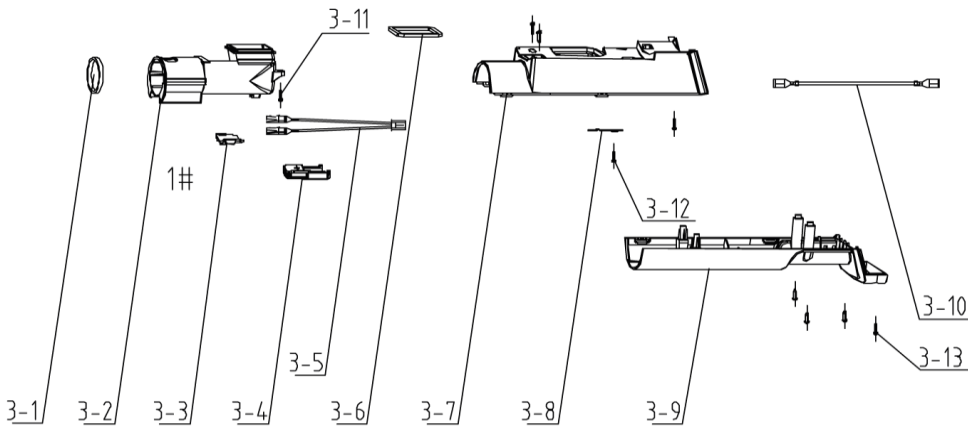
Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych - zużytych urządzeń elektrycznych.

# Exploded view for CPVC-S20LiB

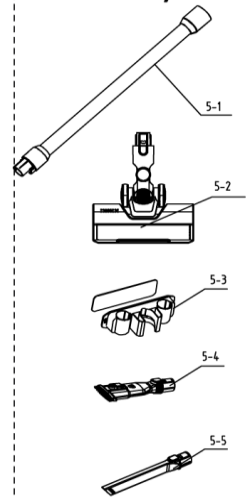
## Main machine body Assy. -01



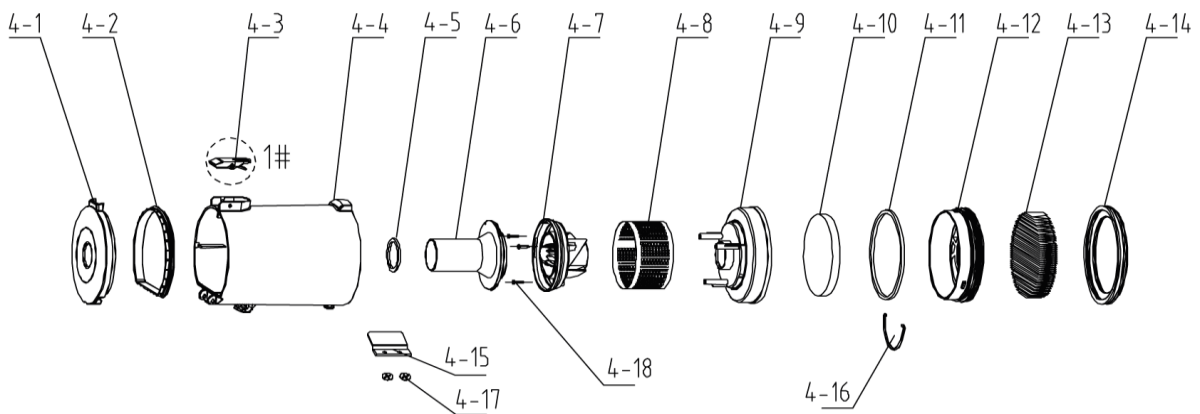
## Air inlet ssy.-03



## Accessory -05



## Dust tank Assy.-04



## Part list for CPVC-S20LiB

Part No	Part Name	Qty
1-1	motor front cover	1
1-2	motor sealing ring	1
1-3	BLDC55 Brushless motor	1
1-4	motor sealing ring	1
1-5	motor block	1
1-6	Motor compartment	1
1-7	Sheath	1
1-8	Dust cup fixing pin	1
1-9	Light blocking pad	1
1-10	Key control board	1
1-11	Handle cover	1
1-12	Dust cup release button	1
1-13	Button film	1
1-14	Motor compartment sealing strip	1
1-15	Foam	1
1-16	HEPA filter	1
1-17	HEPA filter support bracket	1
1-18	HEPA seal	1
1-19	Hadle housing	1
1-20	Battery connect pin	1
1-21	Battery seat	1
1-22	Butterfly conductive pin	1
1-24	Lining pad	1
1-25	Screw	4
1-26	Screw	4
3-1	Connecting sealing ring	1
3-2	Air duct	1
3-3	Coupler cover plate	1
3-4	coupler	1
3-5	Sealing plate for air duct	1
3-6	Upper cover of air duct	1
3-7	conductive sheet	1
3-8	Lower cover of air duct	1
3-9	Brush connection line	1
3-10	conductive wire	1
3-11	SCREW	1
3-12	SCREW	1
3-13	SCREW	7

Part No	Part Name	Qty
4-1	Cover	1
4-2	Sealing ring	1
4-3	Dust release button	1
4-4	Dust tank	1
4-5	Dust tank sealing ring	1
4-6	Dust filter cup	1
4-7	Whirlwind lower cover	1
4-8	Metal screen	1
4-9	Whirlwind upper cover	1
4-10	Foam filter	1
4-11	Sealing ring	1
4-12	HEPA filter support	1
4-13	HEPA filter paper	1
4-14	Sealing ring	1
4-15	Backstop plate	1
4-16	HEPA pull handle	1
4-17	SCREW	2
4-18	SCREW	3
5-1	Long suction tube	1
5-2	Sweep head	1
5-3	Wall bracket	1
5-4	2 in 1 Crevice suction nozzle	1
5-5	Crevice suction nozzle	1